

XXXVI UEFA  
Ordinary Congress  
22 March 2012

- Request to Congress to approve this agreement on minimum player contract requirements



XXXVI UEFA  
Ordinary Congress  
22 March 2012

WE CARE ABOUT FOOTBALL

XXXVI UEFA Ordinary Congress



AU CŒUR DU FOOTBALL

# UEFA•direct

Un Congrès placé sous le signe de l'unité

N° 117 | Avril 2012



## SOMMAIRE

**Publication officielle de l'Union des associations européennes de football**

**Rédacteur en chef:**  
André Vieli

**Réalisation:**  
Atema Communication SA,  
CH-1196 Gland

**Impression:**  
Artgraphic Cavin SA,  
CH-1422 Grandson

**Délai rédactionnel de ce numéro:**  
5 avril 2012

*Les opinions exprimées dans les articles signés ne reflètent pas nécessairement le point de vue officiel de l'UEFA. La reproduction d'articles, d'extraits ou de toute information publiés dans UEFA-direct est autorisée, à condition que la source soit indiquée.*

### LE FOOTBALL EUROPÉEN UNI AU CONGRÈS D'ISTANBUL 4

Le XXXVI<sup>e</sup> Congrès ordinaire de l'UEFA a scellé l'unité du football européen par la signature de protocoles d'accord entre l'UEFA et les associations de ligues, de clubs et de joueurs.



### SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF À ISTANBUL 8

Avant le Congrès de l'UEFA, le Comité exécutif a tenu à Istanbul sa deuxième séance de l'année, durant laquelle il a, entre autres, attribué l'organisation de nombreuses finales et tours finals de ces prochaines années.



### SOUTIEN DE LA COMMISSION EUROPÉENNE AU FAIR-PLAY FINANCIER 10

Le fair-play financier introduit par l'UEFA pour la participation à ses compétitions interclubs a reçu un soutien de poids de la part de la Commission européenne.



### CONFÉRENCE DES MINISTRES DES SPORTS À BELGRADE 12

La Conférence des ministres des Sports du Conseil de l'Europe a fourni au Président de l'UEFA l'occasion de rappeler les grandes priorités de l'UEFA et d'appeler à une action commune avec les autorités publiques.



### LE FOOTBALL INTERCLUBS DANS L'ATTENTE DU COURONNEMENT DE LA SAISON 14

L'EURO 2012 est tout proche mais les amateurs de football connaîtront d'abord d'autres grandes émotions à Bucarest et Munich, sites des finales des compétitions interclubs de cette saison.



**Couverture:**

*Vue générale du Congrès à Istanbul.*

Photo: UEFA

### NOUVELLES DES ASSOCIATIONS MEMBRES 19



## UNION EUROPÉENNE

Les réunions de famille sont souvent considérées comme des rencontres obligées dont la principale qualité est d'être aussi rares que possible. Ce n'est pas le cas dans le football, comme l'a prouvé le XXXVI<sup>e</sup> Congrès ordinaire de l'UEFA, qui a été organisé par la Fédération turque de football dans la ville magique d'Istanbul.

L'intégration et la participation active des membres de l'UEFA et des parties prenantes sont au cœur de la gouvernance de l'UEFA. Comme dans une équipe de football, la clé de la réussite de l'UEFA est la coopération et la solidarité entre tous les joueurs. Et comme dans un match, l'action se déroule sous les yeux de tous, en pleine lumière.

La bonne gouvernance n'est pas uniquement une question de tactique et de stratégie théorique élaborée. Pour être efficace, elle doit se concrétiser sur le terrain. Et il ne suffit pas de l'appliquer le jour du match: elle doit être pratiquée jour après jour, car elle procède davantage du travail assidu que de la magie pure. Par conséquent, une seule rencontre par année n'est pas suffisante et nous avons décidé de multiplier les occasions d'échanger des idées avec nos membres.

Ainsi, en septembre 2011, la séance stratégique avec les associations nationales a eu lieu à Chypre. A l'heure du Congrès, six mois plus tard, cette séance a produit quatorze décisions du Comité exécutif, neuf résultats tangibles et neuf projets en cours, comme la finalisation de la commercialisation centralisée des droits des matches de qualification européens et la nouvelle formule pour les tournois des M21, pour n'en nommer que deux.

Un autre point important de la séance stratégique a été l'intensification de la collaboration avec les parties prenantes, qui s'est matérialisée par la signature de nouveaux protocoles d'accord avec les clubs (ECA), les ligues (EPFL) et les joueurs (FIFPro, division Europe). Ces accords ont notamment abouti à l'adoption de positions communes sur des questions comme le calendrier international des matches ou l'assurance des joueurs mis à disposition des équipes nationales.

Le football européen a resserré ses liens, non sous la forme d'un traité écrit, mais en retrouvant ses manches et en agissant sur le terrain. La bonne nouvelle est que le match n'est pas terminé et qu'il reste de belles actions à jouer.

**Gianni Infantino**  
Secrétaire général de l'UEFA

## SOUS LE SIGNE DE L'UNITÉ DU FOOTBALL



De gauche à droite:  
Sergey Pryadkin (EPFL),  
Philippe Piat  
(FIFPro, division Europe),  
Michel Platini (UEFA)  
et Karl-Heinz  
Rummenigge (ECA):  
tous les membres de la  
famille du football  
européen sur la même  
longueur d'onde.

**Le congrès qui, le 22 mars, a réuni les délégués des 53 associations membres de l'UEFA au Centre de congrès d'Istanbul a marqué une nouvelle étape dans l'histoire des assemblées générales de l'UEFA. Pour la première fois, il a accueilli les représentants des ligues, des clubs et des joueurs, venus témoigner de leur volonté de collaboration en signant des protocoles d'accord.**

Comme l'a souligné le Président Michel Platini, ces accords, qui ont nécessité de *«laborieux mois de négociation»*, *«garantissent pour de longues années le maintien du football tel que nous l'aimons: celui qui voit cohabiter en bonne intelligence le football des clubs et le football des équipes nationales.»*

Invités à s'adresser aux représentants des associations nationales, le président de l'Association des clubs européens (ECA), Karl-Heinz Rummenigge, le représentant de l'Association des ligues professionnelles européennes (EPLF), Sergey Pryadkin, et le président de la Fédération des joueurs professionnels (FIFPro, division Europe), Philippe Piat, ont tour à tour exprimé leur satisfaction des accords obtenus. *«C'est un très grand jour pour le football européen, a souligné le premier, qui montre qu'il règne [dans le football] un esprit de loyauté et de fair-play.»* Et d'ajouter: *«C'est un grand succès d'avoir pu trouver des compromis justes et équitables et cela va permettre de travailler dans la continuité, la loyauté et l'équilibre des intérêts des associations nationales et des clubs. L'ECA veut assumer pleinement ses obligations.»*

Sergey Pryadkin a relevé la bonne qualité des relations entre l'UEFA et l'EPFL, assurant vouloir continuer à *«travailler de concert et soigner le dialogue afin de pouvoir relever les grands défis.»*

Philippe Piat a assuré que *«la FIFPro est 100% aux côtés de l'UEFA pour éradiquer la violence, le racisme et la menace des matches truqués.»*

Tous trois ont exprimé leurs remerciements à l'égard de l'UEFA et particulièrement de son président dont ils ont souligné le rôle clé dans l'obtention de cette unité dans la famille du football européen.

### Protocoles d'accord

Les accords, dont le texte intégral est publié sur UEFA.com, sont le prolongement de protocoles d'accord précédents signés respectivement en 2007 (FIFPro), 2008 (ECA) et 1998 et 2005 (EPFL). Le protocole d'accord avec l'EPFL a trait notamment au calendrier international des matches, aux conflits dans les calendriers, à la mise à disposition des joueurs, à un paiement de solidarité sur les recettes de la Ligue des champions de l'UEFA, au respect des principes du fair-play financier et à la

représentation de l'EPFL dans les structures internationales du football, notamment au Conseil stratégique du football professionnel (CSFP).

Avec l'Association des clubs européens, font l'objet de l'accord, entre autres, la représentation de l'ECA au CSFP et à la Commission des compétitions interclubs de l'UEFA, une procédure pour les modifications aux règlements des compétitions interclubs de l'UEFA, le calendrier international, la mise à disposition des joueurs pour les rencontres des équipes nationales, la participation aux compétitions de l'UEFA, le respect des principes du fair-play financier, une assurance relative aux blessures des joueurs dans les compétitions de l'UEFA, le recours exclusif au Tribunal arbitral du sport (TAS) en cas de litige et une participation aux recettes de l'EURO, qui sera de 100 millions d'euros pour 2012 et de 150 millions pour 2016 (avec le passage à 24 équipes). L'accord est valable jusqu'au 31 mai 2018.

### Exigences minimales pour les contrats de joueurs

En ce qui concerne les joueurs, il s'agit surtout de leur protection et un pas important dans ce sens a été accompli avec l'approbation, par le Comité exécutif puis par le Congrès, d'un *Accord relatif aux exigences minimales requises pour les contrats types de joueurs dans le secteur du football professionnel dans l'Union européenne et sur le reste du territoire de l'UEFA*. Placé à l'enseigne du dialogue social vectoriel européen qui réunit employeurs (ici, l'ECA et l'EPFL) et employés (FIFPro Europe), ce document sera signé officiellement à Bruxelles, en principe au mois d'avril. Compte tenu de la spécificité du sport, l'UEFA est partie associée et le Président de l'UEFA préside le Comité de dialogue social.

L'accord doit entrer en vigueur au plus tard trois ans après la date de la signature, les parties s'engageant à tout mettre en œuvre pour garantir son application.

### Amendements aux statuts

Vingt et un amendements et deux nouvelles dispositions statutaires ont été soumis au Congrès qui les a tous adoptés à l'unanimité. Ils concernent principalement la possibilité de convoquer un deuxième congrès ordinaire au cours d'une même année, la présence garantie d'une femme au sein du Comité exécutif, avec les mêmes droits et les mêmes devoirs que les autres membres, la reconnaissance de l'Instance de contrôle financier des clubs comme organe de juridiction de l'UEFA, l'extension à quatre ans (au lieu de deux) de la durée des mandats des membres de commissions et de panels d'experts (ce qui signifie que le mandat des membres actuels est prolongé jusqu'en 2015) ainsi que l'extension des mesures disciplinaires à l'égard des associations et des clubs, qui comprennent dorénavant la rétention de revenus provenant d'une compétition de l'UEFA, l'interdiction d'inscrire de nouveaux joueurs dans des compétitions de l'UEFA ainsi qu'une restriction du nombre de joueurs qu'un club peut inscrire pour ces mêmes compétitions.

### Affaires statutaires

Les délégués ont encore réglé les affaires statutaires habituelles en approuvant le rapport du Président et du Comité exécutif, le rapport de l'Administration – complétés par la suite par un compte-rendu de l'activité des commissions –, les comptes annuels consolidés pour 2010-11 (dorénavant en euros) ainsi que le budget pour 2012-13.

Le congrès a également été l'occasion de faire le point sur les mesures prises à la suite de la réunion stratégique des présidents et secrétaires généraux qui s'est tenue à Chypre en septembre dernier. Elles se sont traduites par 14 décisions du Comité exécutif, 9 résultats tangibles et 9 actions en cours, le tout en quelque six mois. C'est le secrétaire général, Gianni Infantino, qui s'est chargé de présenter le bilan, rappelant, entre autres, le retour, dès 2016, aux années paires pour le tour final des M21, l'augmentation à 16 du nombre des équipes participant à l'EURO féminin à partir de 2017, l'extension à huit équipes pour le tour final des M17 féminines à partir de 2014 ou encore le calendrier international des matches, avec neuf doubles dates, et enfin l'organisation de tournois de développement pour les juniors.

Un autre des thèmes de la rencontre stratégique de Chypre, la commercialisation centralisée des droits médias des rencontres de qualification européennes, a été développé à la lumière des informations données la veille au Comité exécutif.

### Nouvelle identité graphique

Dans la salle du Congrès comme dans les documents qu'ils ont reçus, les délégués des associations nationales ont pu découvrir le logo de l'UEFA redessiné et la nouvelle identité graphique de l'UEFA, qui doit renforcer la perception des valeurs liées à l'UEFA et ses activités.

La présentation d'UEFA-direct a aussi été modifiée en conséquence. ●



Les associations membres de l'UEFA étaient toutes représentées au Congrès.

## UNE MERVEILLE À PRÉSERVER

C'est une «*belle, très belle victoire pour l'UEFA et pour le football*» que le Président Michel Platini a pu annoncer aux délégués dans son discours d'ouverture.



Le Président de la FIFA, Joseph S. Blatter remet un fanion souvenir au Président de l'UEFA, Michel Platini.

L'échange de correspondance avec le vice-président de la Commission européenne et commissaire à la concurrence, Joaquin Almunia, ainsi que la déclaration commune de la Commission européenne et de l'UEFA (cf. pages 10-11) constituent, en effet, un soutien de poids aux mesures décidées par l'UEFA dans le cadre du fair-play financier dans les compétitions interclubs européennes. Le Président a souligné que «*nos relations pacifiées avec les différentes institutions nous aident grandement dans notre démarche. Un vrai travail de fond a été effectué au cours de ces dernières années et il commence à porter ses fruits.*»

### Dans la bonne direction

Auparavant, Michel Platini a mis l'accent sur le travail d'équipe réalisée ces dernières années, ajou-



Yildirim Demirören, président de la Fédération turque de football.

tant: «*Ce qui me donne une confiance absolue pour les projets que nous devons concrétiser pour les prochaines années, c'est que je sais que je peux continuer à m'appuyer sur vous, sur vous tous. [...] Grâce à vous, les choses bougent [...] et j'ai aussi et surtout le sentiment qu'ensemble, nous continuons d'avancer. Mieux même: que nous avançons dans la bonne direction.*»

Le Président n'a pas omis, pour autant les problèmes auxquels le football doit encore faire face, mentionnant les innombrables recours aux procédures juridiques, le non-respect des contrats des joueurs, l'endettement des clubs, la violence, les matches truqués et les paris illégaux, le dopage, le trafic des jeunes joueurs et le blanchiment d'argent. «*Ces fléaux existent. Ils existent dans la société et ils existent aussi dans le football. Pire, il semble qu'ils tendent à s'enraciner ou à se banaliser. A nous, a-t-il poursuivi, avec l'aide des autorités publiques à qui je lance un nouvel appel aujourd'hui,*



Recep Tayyip Erdogan, premier ministre de la Turquie.

de nous y attaquer. [...] Alors protégeons les joueurs. Protégeons le jeu. Moralisons le football. Tel est notre but. Telle doit être notre obsession.» Une manière de répéter la conviction que le Président avait déjà énoncée un peu plus tôt: «*Le football c'est une merveille, un trésor que nous devons préserver.*»

### Programme turc de développement

Hôte d'honneur du Congrès, le premier ministre turc, Recep Tayyip Erdogan, a souligné la passion des Turcs pour le football et les efforts entrepris pour le développer encore davantage. «*Dix-huit nouveaux stades seront construits, a-t-il annoncé, et 352 terrains – naturels et artificiels – seront aménagés.*» Des mesures qui iront de pair avec l'amélioration des infrastructures ferroviaires. «*La moitié de la population turque a moins de 30 ans, a-t-il poursuivi, et il faut donner aux jeunes des infrastructures pour qu'ils puissent se développer sur le plan sportif.*» Car «*Le langage du football et du sport est le langage de la paix.*» Le premier ministre a souligné tout ce que la pratique du football lui avait per-



sonnellement apporté: la coordination, l'esprit d'équipe, la discipline, sans oublier la communication. Il a aussi appelé à un effort commun: «*Travaillons ensemble, faisons les investissements nécessaires, défendons les valeurs du sport, luttons contre le trucage des matches sans oublier le racisme qui contredit l'esprit du sport.*»

«*La beauté et la propreté du sport doivent rester notre objectif*», a-t-il conclu.

Le président de la Fédération turque de football, Yildirim Demirören, a lui aussi souligné l'importance que revêt le football en Turquie: «*La Turquie est le sixième pays du football en Europe et elle veut être à l'avant-garde dans la recherche relative aux problèmes du football européen.*» Il a également souligné son soutien aux principes du fair-play financier et relevé les projets qui sont en cours pour développer le football dans son pays.

### Le message du Président de la FIFA

Comme le veut la tradition, le Président de la FIFA, Joseph S. Blatter, a participé au Congrès aux côtés des représentants des autres confédérations. Il a, une fois de plus, souligné l'importance du football européen dans le football mondial, s'est dit «*heureux de constater qu'une dame siège au Comité exécutif de l'UEFA*» et a évoqué les prochaines compétitions de la FIFA qui vont se jouer en Europe. Il a continué, soulignant que 300 millions de personnes sont concernées par le football: «*Nous avons des problèmes. [...] Sommes-nous responsables de tous les maux? Non, mais nous devons veiller.*» Et, évoquant les mesures prises pour lutter contre les paris illégaux (alerte précoce

et collaboration avec Interpol), le Président de la FIFA a rappelé combien le sport était en danger «*si l'on connaît d'avance le résultat*».

Joseph S. Blatter a conclu sur une note positive, soit la mise en route du calendrier international «*où il faut trouver l'équilibre entre clubs et associations nationales tout en tenant compte de l'intérêt des joueurs.*» Il a également annoncé la conclusion d'une assurance globale couvrant les joueurs pour tous les matches de ce calendrier et la procédure de réforme en cours au sein de la FIFA, qui sera traitée au Congrès de Budapest les 24-25 mai. ●

*Le Comité exécutif à l'heure de la signature des protocoles d'accord renforçant l'unité du football européen.*

## CINQ NOUVEAUX MEMBRES POUR L'AMICALE DES ANCIENS

L'Amicale des anciens de l'UEFA, qui regroupe les anciens membres de commissions ayant œuvré au moins 12 ans dans ces instances, a accueilli cinq nouveaux membres: Dane Jost (Slovaquie), Jean-Marie Philips (Belgique), Pekka Hämäläinen (Finlande), Henk Kesler (Pays-Bas) et Ralph Zloczower (Suisse).

Quelques [rares] membres de l'Amicale présents à Istanbul avaient déjà participé au Congrès ordinaire de 1978, qui s'était également tenu dans la métropole turque. Le premier vice-président de l'UEFA, Senes Erzik, qui a présenté aux délégués l'activité des commissions de l'UEFA, a rappelé avec émotion qu'il avait aussi vécu ce Congrès mais dans le camp des organisateurs. Il aura pu être fier de ses lointains successeurs au sein de la Fédération turque de football, qui ont contribué au parfait déroulement de cette assemblée générale et de ses à-côtés.

# FINALES INTERCLUBS 2014 À TURIN ET LISBONNE



*Après la finale de l'EURO 2004, le public du Stade de la Luz pourra s'enflammer pour un autre grand événement du football européen.*

## Sous la direction du Président Michel Platini, le Comité exécutif s'est réuni les 20 et 21 mars à Istanbul, en préambule du XXXVI<sup>e</sup> Congrès ordinaire de l'UEFA.

De nombreuses décisions ont été prises lors de cette deuxième séance de l'année et bon nombre d'entre elles ont trait à l'organisation de finales ou de tours finals. Ainsi, en ce qui concerne les compétitions interclubs de l'UEFA, la finale 2014 de la Ligue des champions de l'UEFA se jouera au Stade de la Luz (65 000 places) de Lisbonne, théâtre de la finale de l'EURO 2004. La capitale portugaise n'a plus accueilli de finale des champions depuis 1967, quand Celtic avait conquis le trophée aux dépens du FC Internazionale au Stade national. La Ligue Europa, la même année, se conclura au Stade de Juventus à Turin. Inauguré en novembre 2011, l'enceinte piémontaise peut recevoir 41 000 spectateurs. Il n'y a jamais eu de finale de Ligue Europa en Italie, ni de finale de Coupe UEFA depuis le passage à un match unique en 1998.

### Les M21 en République tchèque

Dans les compétitions pour équipes nationales, le Comité exécutif, par un vote à bulletin secret comme le prévoit la procédure, a confié à la Fédération tchèque de football l'organisation du tour

final du Championnat d'Europe M21 de 2015, le dernier avant le retour de la phase finale aux années paires.

Dans les compétitions juniors, les phases finales ont été attribuées pour les années 2014 à 2016. Dans les compétitions féminines, le tour final des M17 se jouera en Angleterre en 2014, en Islande en 2015 et au Belarus en 2016; chez les M19, la Norvège organisera le tour final en 2014, Israël en 2015 et la Slovaquie en 2016.

Pour les compétitions juniors masculines, le tour final M17 de 2014 aura lieu à Malte, celui de 2015, en Bulgarie et celui de 2016 en Azerbaïdjan. Chez les M19, les hôtes seront la Hongrie en 2014, la Grèce en 2015 et l'Allemagne en 2016. Pas moins de 26 associations nationales avaient fait acte de candidature pour l'organisation de l'un ou l'autre de ces tournois.

Le tour final du Championnat d'Europe de futsal 2016 a, d'autre part, été confié à la Fédération serbe de football. Les rencontres se joueront à Belgrade, à la Belgrade Arena (18 386 places) et à la Pionir Arena (6000 places). En futsal encore, le comité a approuvé le règlement de la Coupe de futsal de l'UEFA 2012-13.

## Modifications réglementaires

Ont également été approuvés les règlements des compétitions interclubs pour le cycle 2012-13 à 2014-15, soit celui de la Ligue des champions, de la Ligue Europa et de la Super Coupe de l'UEFA. Une des principales modifications concerne la qualification des joueurs. Dorénavant, un joueur aligné lors des tours de qualification et/ou des matches de barrage sera habilité à jouer pour un autre club à partir de la phase de groupes, indépendamment de la présence ou non de son ancien club dans la compétition.

Le règlement de la Ligue des champions féminine pour la saison 2012-13 a également été approuvé et des amendements ont été apportés au règlement de l'EURO féminin 2013, qui se jouera en Suède, notamment aux dispositions relatives aux critères de qualification pour les quarts de finale, auxquels participent les deux premiers des trois groupes et les deux meilleurs troisièmes. C'est un tirage au sort qui déterminera les deux qualifiées si les trois troisièmes ont le même nombre de points, et non plus la différence de buts, afin d'éviter toute spéculation lors de la dernière journée.

Le Comité exécutif a, de plus, approuvé le calendrier des matches en Suède. Ils se joueront du 10 au 28 juillet.

## Compétition test

Toujours dans le domaine des compétitions, le Comité exécutif a répondu positivement à la demande d'un groupe de travail présidé par le membre du Comité exécutif Michael van Praag et chargé de la question des ligues et compétitions transfrontalières. Il a donc autorisé pour trois ans, à titre de projet pilote, la formation de la Ligue féminine BeNe, regroupant des équipes de Belgique et des Pays-Bas. Cette compétition se déroulera en complément des compétitions nationales et n'aura aucune influence sur l'attribution des places en Ligue des champions féminine de l'UEFA. Il n'a, en revanche, pas suivi la proposition de la Fédération de football du Pays de Galles, qui demandait que ses clubs évoluant en Angleterre puissent aussi, sous certaines conditions, se qualifier pour les compétitions européennes par la voie de la Coupe du Pays de Galles. Pour ces deux cas, l'exécutif a souligné son attachement au principe de nationalité pour les compétitions en Europe.

L'introduction de la vente centralisée, par l'intermédiaire de l'UEFA, des droits médias des rencontres de qualification européennes pour l'EURO 2016 et la Coupe du monde 2018 a, d'autre part, entraîné l'adoption d'un règlement commercial applicable à ces rencontres. Les droits de marketing restent aux mains des associations nationales, sauf si elles souhaitent que l'UEFA s'en occupe. De plus, 37 associations nationales ont choisi de jouer leurs rencontres à domicile avec un ballon uniformisé.

La centralisation des droits va de pair avec l'adoption, en accord avec la FIFA, d'un nouveau calendrier international des rencontres. L'UEFA introduira alors des «semaines du football», avec

des matches répartis du jeudi au mardi suivant, ce qui offrira davantage de possibilités de télédiffusion des rencontres et une plus-value pour le football des équipes nationales.

Dans le domaine médical, le Comité exécutif a approuvé le principe d'exigences minimales lors des compétitions de l'UEFA. Il a aussi approuvé l'édition 2012 du Règlement antidopage de l'UEFA.

Sur le plan de l'arbitrage, deux nouvelles associations ont été admises au sein de la Convention des arbitres de l'UEFA, celles du Kazakhstan et du Monténégro, ce qui porte à 50 le nombre d'adhérents à cette convention.

En conclusion de cette séance aussi intense que chargée où il a encore pris note avec une grande satisfaction du soutien de la Commission européenne aux principes du fair-play financier (cf. pages 10-11), le Comité exécutif a approuvé une feuille de route relative à la demande d'affiliation à l'UEFA de la Fédération de football de Gibraltar (GFA), définissant un calendrier et des mesures d'appui à la GFA jusqu'à la soumission de la candidature au Congrès ordinaire de l'UEFA en 2013. ●



Ordre du jour chargé pour la séance du Comité exécutif à Istanbul.

## EURO 2020

### PROCÉDURE DE CANDIDATURE

A Istanbul, le Comité exécutif a défini la procédure de candidature pour l'organisation de l'EURO 2020. Dans un premier temps, une lettre envoyée à la fin de mars à toutes les associations nationales les invite à faire part de leur intérêt jusqu'au 15 mai prochain. S'il y a plus d'une candidature, un règlement sera approuvé lors de la prochaine séance du Comité exécutif, en juin à Kiev, et la procédure de candidature sera lancée pour aboutir à un vote en 2013-14.

Si une seule association manifestait son intérêt, l'UEFA s'efforcerait d'obtenir le plus rapidement possible les garanties et confirmations nécessaires afin de pouvoir attribuer l'organisation de l'EURO 2020 à cette association.

# LE FAIR-PLAY FINANCIER OBTIENT L'APPROBATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE

Qu'est-ce que le 21 mars 2012 et le 28 mai 2008 ont en commun? Ces deux dates représentent des jalons essentiels dans l'histoire du football européen et des relations entre l'UEFA et l'UE.



Le Président Platini aux côtés de José Manuel Barroso en compagnie de Marcello Lippi et Bobby Charlton en mars 2007 à Bruxelles.

Le 28 mai 2008, la Commission européenne a déclaré que la règle concernant les joueurs formés localement était conforme au principe de libre circulation des travailleurs au sein de l'Union européenne. Quatre ans plus tard, le 21 mars 2012, la Commission européenne et l'UEFA ont confirmé, dans une déclaration commune, que la réglementation de l'UEFA relative au fair-play financier (FPF) était en accord avec la politique de l'UE en matière de concurrence. Et entre ces deux jalons majeurs, on a également compté d'autres avancées.

Depuis mai 2008, la règle concernant les joueurs formés localement fait partie intégrante des règlements des compétitions interclubs de l'UEFA et cette expression est entrée dans le vocabulaire des commentateurs de football et des supporters. En outre, cette règle a été reprise par de nombreuses ligues nationales d'Europe. Aujourd'hui, la réglementation de l'UEFA relative au fair-play financier suit le même chemin, la déclaration de mars 2012 confirmant son bien-fondé au regard de la politique de l'UE, ce qui garantit sa durabilité et sa longévité. Il est désormais clair que les règles du FPF sont promises à un bel avenir.

## Un long chemin

L'approbation officielle de ces règles par l'Union européenne a fait l'objet d'une couverture importante au sein des médias européens. Les titres ont

mis l'accent sur le fait que la Commission européenne avait comblé la dernière lacune dans les règles du FPF. Mais cette dernière étape n'a pas été franchie par hasard. Elle a requis des mois, voire des années de travail. Comment ce résultat a-t-il été atteint? Comment est-on parvenu à ce que l'organe exécutif de l'UE publie une *déclaration commune* avec l'UEFA, un document qui est habituellement publié en commun par l'Union européenne et par un Etat, par exemple l'accord de «ciel ouvert» sur le trafic aérien conclu entre l'UE et les Etats-Unis? Comment l'UEFA, une organisation sportive, a-t-elle acquis ce statut?

Premièrement, il ne s'agit pas de nier que le football est un secteur qui tient à cœur à de nombreux citoyens européens. Par conséquent, il intéresse également les responsables politiques. Deuxièmement, le contexte financier actuel est délicat: l'Europe se débat avec de sérieux problèmes financiers et les règles du FPF de l'UEFA concordent avec le discours politique, car cette réglementation aborde de nombreux points que les dirigeants politiques tentent de régler dans le domaine financier.

## Aval indispensable

Cependant, la popularité du football et le contexte financier ne suffisent pas à expliquer la percée du 21 mars 2012. Sur la question du FPF, en troisième lieu, l'UEFA est en discussion avec les respon-

sables de la Commission européenne depuis le premier projet de réglementation. Il a toujours été clair qu'une réglementation globale relative aux finances des clubs européens nécessiterait à un moment donné l'aval de l'UE. Ces règles ont bien entendu été conçues dans l'intérêt du football européen, et non de la politique, mais elles devaient aussi être compatibles avec les principes de l'UE afin d'être durables.

Quatrièmement, les services de l'UEFA suivant de près le développement des règles actuelles, il était vital d'accélérer le processus au niveau politique en organisant des réunions à forte visibilité sur ce thème. Dans ce domaine, le leadership et la notoriété du Président Platini ont joué un rôle crucial. Michel Platini a envoyé un message fort à Bruxelles dès mars 2007, juste après son élection à la présidence de l'UEFA, en rencontrant le Président de la Commission européenne, José Manuel Barroso, sous le feu des médias européens, avant un match d'exhibition à Old Trafford entre Manchester United et une équipe «All Stars» européenne.

Le thème du FPF a été lancé personnellement par le Président Platini, qui jouit d'une excellente réputation dans le milieu politique, où un leadership fort et réfléchi est un atout de poids à l'heure actuelle. Michel Platini a rencontré le vice-président Joaquín Almunia, un acteur clé du succès des règles du FPF en tant que commissaire européen chargé de la Concurrence, pour la première fois le 14 septembre 2010. Ils ont abordé la question du concept du fair-play financier et les modalités concrètes de la collaboration entre les deux organisations. Ce sujet a été repris au plus haut niveau le 14 juin 2011 à Bruxelles, lorsque le Président Platini a présenté les règles du FPF au Président de la Commission, José Manuel Barroso, qui s'est montré très favorable à cette réglementation.

### Dialogue actif

Outre le maintien d'un dialogue actif sur le FPF avec la Commission européenne, l'UEFA a également noué des contacts étroits avec le Parlement européen et avec certains de ses membres clés. Ce n'est pas un hasard si la résolution du Parlement européen sur le sport rédigée par l'eurodéputé espagnol Santiago Fisas et adoptée le 2 février 2012 était aussi explicite dans son soutien du concept du fair-play financier de l'UEFA. Cette résolution prévoit: «[Le Parlement européen] affiche clairement son soutien aux systèmes de licences et au fair-play financier, en ce qu'ils encouragent les clubs à concourir selon leur capacité financière réelle.» Depuis ses dernières années, le Parlement européen jouit de pouvoirs législatifs accrus et ses membres, élus au suffrage

direct, bénéficient de toute l'attention de la Commission européenne.

Le Président Platini a de nouveau rencontré le vice-président Almunia une année plus tard, en décembre 2011, cette fois-ci en compagnie de Viviane Reding, vice-présidente de la Commission européenne et commissaire chargée de la Justice. Les règles du FPF étaient encore une fois à l'ordre du jour, et il a été convenu que les services concernés de la Commission et de l'UEFA examineraient ensemble les moyens de mettre les règles du FPF en conformité avec la politique de l'UE en matière de concurrence. Ce travail a été complété par un échange de lettres au plus haut niveau entre Michel Platini et Joaquín Almunia.

Le reste est aujourd'hui inscrit dans l'histoire. L'UE n'a pas compétence pour établir des lois régissant le domaine du sport. Cependant, pour que le football européen ait un avenir où ses règles ne soient pas constamment remises en question par les pouvoirs exécutif et judiciaire, le sport doit s'unir dans ce domaine et ne pas faire de compromis sur

*Le vice-président de la Commission européenne, Joaquín Almunia.*



ses principes de base. La déclaration commune UEFA-Commission européenne est l'assurance la plus solide qui soit que le football européen peut atteindre cet objectif. Elle résulte d'un leadership courageux, d'un travail assidu, d'une approche patiente et persévérante, et d'une vision à long terme. L'UEFA et ses partenaires, qui ont bien entendu élaboré cette réglementation ensemble, peuvent être fiers de cette réussite. ●

# CONFÉRENCE DES MINISTRES DES SPORTS DES ETATS MEMBRES DU CONSEIL DE L'EUROPE

Le Président de l'UEFA a prononcé un discours fondateur à Belgrade le 15 mars dernier lors de la Conférence des ministres des Sports du Conseil de l'Europe.



Antoine Hardy / UNOSDP

Conférence des ministres des Sports à Belgrade.

L'occasion pour lui d'attirer l'attention sur les grandes priorités politiques de l'UEFA que sont la lutte contre les matches truqués et contre la violence, le fair-play financier, la justice sportive et la protection des équipes nationales.

Le Président de l'UEFA a entamé son discours en rappelant que «derrière chacun des matches truqués se cachent des réseaux criminels organisés [qui] profitent des lacunes de la loi pour faire main basse sur des compétitions entières», avant de rappeler que doit être «érigé en infraction pénale le

trucage des matches». Michel Platini a également appelé de ses vœux une convention internationale sur les matches truqués, sur laquelle le Conseil de l'Europe se penchera dans les mois à venir.

«L'avenir du sport n'est pas dans la violence», a-t-il poursuivi avant de déclarer que le Conseil de l'Europe et l'UEFA allaient «agir ensemble» afin de remettre au goût du jour la convention de 1985 sur la violence des spectateurs – plus de 25 ans après son entrée en vigueur.

Michel Platini a par la suite résumé les grands principes qui gouvernent le fair-play financier. «J'attends de vous [que vous protégez] le fair-play financier», a-t-il demandé aux ministres des Sports. Même invitation lancée au sujet des équipes nationales, pour lesquelles «un gouvernement (espagnol, ndlr) a pris les mesures qui s'imposent, [en inscrivant] dans sa loi nationale le principe de mise à disposition obligatoire des joueurs en sélection nationale.»

Le Président de l'UEFA a enfin réaffirmé son attachement à la justice sportive: «Je tiens à donner à nos procédures d'arbitrage les garanties dont elles ont tant besoin», avant de conclure sur une note collective: «Agissons ensemble pour donner au sport des règles de bon sens. C'est notre combat commun: pour le sport de toujours et pour l'Europe de demain.» ●

## Programmes de développement

# OCTROI DE LICENCES ET FAIR-PLAY FINANCIER

Trois importants ateliers sur la procédure d'octroi de licence et le fair-play financier se sont tenus ces derniers mois en Europe, avec la participation des 53 associations membres de l'UEFA.

Les réunions annuelles, qui se sont déroulées à Tbilissi, Londres et Vienne, ont joué un rôle essentiel en réunissant le réseau d'octroi de licence aux clubs et en facilitant l'échange d'expériences. Comme la majorité des bailleurs nationaux et leurs instances décisionnaires doivent évaluer la documentation des clubs durant la période allant de mars à mai et soumettre ensuite leur liste des décisions relatives à la licence à l'UEFA le 31 mai, les réunions se sont tenues en février et au début de mars.

Les trois ateliers comprenaient des thèmes communs ainsi que des présentations plus spécifiques.

### Gouvernance de haut niveau à Wembley

Une sélection des plus grandes associations nationales a participé, les 8 et 9 février, au premier atelier

de deux jours, dans le cadre particulièrement approprié du stade de Wembley. David Bernstein, président de la Fédération anglaise de football (FA) et premier vice-président de la Commission des licences aux clubs de l'UEFA, a souligné l'importance de la procédure d'octroi de licence ainsi que du fair-play financier en tant que projet de gouvernance clé pour le football européen.

Les participants ont suivi une série de présentations de la FA et de la Premier League, qui ont mis l'accent sur la gouvernance et la réglementation en vigueur en Angleterre et expliqué certaines caractéristiques relatives à l'application de la procédure d'octroi de licence en Angleterre. Les dispositions relatives à la propriété d'une tierce partie, les exigences d'honorabilité et l'utilisation d'un compte bancaire central de la FA par lequel transitent tous

les paiements des transferts figuraient parmi les mesures de gouvernance présentées et discutées par les participants des associations nationales d'Écosse, Espagne, France, Italie, Pays-Bas, Portugal, Russie, Turquie et Ukraine. Cet atelier, qui était le dernier d'une série où les associations hôtes ont présenté les spécificités de leur système, a contribué à promouvoir les meilleures pratiques et la crédibilité de la mise en œuvre de la procédure d'octroi de licence en Europe.

Les participants se sont retrouvés le deuxième jour pour des présentations sur le fair-play financier et, en particulier, sur les systèmes informatiques développés en soutien du projet. Des explications détaillées ont été données sur le logiciel mis au point pour mieux surveiller les arriérés de paiement liés aux transferts et les participants ont pris part à des simulations afin de comprendre le fonctionnement du système. Enfin, en guise de clôture à cet excellent séminaire, les principales conclusions du document récemment publié *Rapport de benchmarking sur la procédure d'octroi de licence aux clubs (Panorama du football interclubs européen)* ont été commentées, montrant les tendances dans le football interclubs, et fournissant, en particulier, une analyse très complète et très approfondie des finances du football interclubs.

### Accueil chaleureux en Géorgie

Lors du deuxième atelier, du 21 au 23 février à Tbilissi, la Fédération de football de Géorgie et son président, Domenti Sichinava ont accueilli des participants des associations suivantes: Arménie, Azerbaïdjan, Belarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Estonie, Kazakhstan, Lettonie, Lituanie, ARY de Macédoine, Moldavie, Monténégro et Pologne. L'atelier leur a permis de se familiariser avec l'utilisation du nouveau système informatique lié au fair-play financier. Les participants ont consacré un jour à des études de cas, et une soirée à une visite de la vieille ville de Tbilissi.

### Conclusion à Vienne

Le troisième et plus grand atelier sur l'octroi de licence s'est tenu les 1<sup>er</sup> et 2 mars à Vienne. Georg Pangl, directeur général de la Bundesliga autrichienne, a souhaité la bienvenue aux responsables de



*Les participants de l'atelier de Tbilissi.*

l'octroi de licence et aux experts financiers des associations nationales suivantes: Autriche, Albanie, Andorre, Belgique, Chypre, Croatie, Danemark, Îles Féroé, Finlande, Grèce, Hongrie, Irlande du Nord, Islande, Israël, Liechtenstein, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays de Galles, République d'Irlande, République tchèque, Roumanie, Saint-Marin, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse. Comme à Tbilissi, les participants ont effectué des exercices de simulation avec le nouveau module sur les arriérés de paiement du logiciel informatique lié au fair-play financier. Le deuxième jour, une présentation a été faite sur les dernières activités d'octroi de licence, les résultats du fair-play financier et les prochains défis et discussions. L'atelier s'est terminé par un résumé des derniers chiffres relatifs à l'analyse de la situation des clubs. ●



*Des travaux en groupe pour renforcer la participation.*

## PLEINS FEUX SUR BUCAREST ET MUNICH

Pendant que les compétitions interclubs de l'UEFA sont entrées dans leur dernière phase, Bucarest et Munich se préparent à accueillir les finales.



*Inauguration de l'Arène nationale de Bucarest le 6 septembre 2011 avec un match entre la Roumanie et la France.*

Deux magnifiques stades vont faire leur entrée cette année dans la liste des enceintes qui ont accueilli des finales interclubs: l'Arène nationale de Bucarest abritera la finale de la Ligue Europa le 9 mai et l'Arène de football de Munich recevra les finalistes de la 20<sup>e</sup> Ligue des champions de l'UEFA le 19 mai.

La finale de la Ligue Europa sera jouée dans un des stades les plus récents d'Europe, si l'on excepte ceux qui ont été construits en Pologne et en Ukraine pour l'EURO 2012. L'Arène nationale de Bucarest a été inaugurée le 6 septembre 2011 à l'occasion d'un match entre la Roumanie et la France. Elle dispose d'un toit entièrement rétractable et a été bâtie à l'emplacement de l'ancien stade national, mis hors service en novembre 2007 et voué à la démolition.

Même si la Roumanie a accueilli en 1998 le tour final du Championnat d'Europe M21 et, l'année passée, celui du Championnat d'Europe M19 (gagnés tous deux par l'Espagne), la finale de cette année est le premier grand événement interclubs

organisé dans le pays. Même quand le FC Steaua Bucarest avait disputé la Super Coupe de l'UEFA à la suite de sa victoire en finale de la Coupe des clubs champions de 1986, le match s'était joué en une rencontre unique à Monaco, préfigurant ce qui allait être la règle 12 ans plus tard.

La Fédération roumaine de football collabore avec l'UEFA pour entourer la finale d'activités de football de base. En mars, le Trophée de football de base de Bucarest a débuté par des rencontres au sein des écoles afin de former les sélections représentatives engagées dans des tournois disputés dans six arrondissements de la capitale roumaine. Quelque 100 écoles ont ainsi permis à près de 4000 garçons et filles d'apprécier quelques heures de football. A l'approche de la finale de la Ligue Europa, les finales scolaires opposeront près de 200 garçons et filles sur un miniterrain du parc Tineretului, au cœur de la cité. Ces dernières années, l'UEFA a pris l'habitude de faire don d'un miniterrain aux villes qui accueillent ses deux grandes finales interclubs.

## Retour aux origines

Miodrag Belodedici, l'ambassadeur de la finale de Bucarest, permet d'effectuer la liaison avec la finale de la Ligue des champions puisqu'il a été le premier joueur à remporter le titre suprême du football interclubs européen avec deux clubs différents: Steaua Bucarest en 1986 et Etoile Rouge Belgrade en 1991. Il partage le rôle d'ambassadeur avec deux joueurs qui ont été champions du monde avec l'équipe nationale allemande: Steffi Jones pour la Ligue des champions féminine de l'UEFA et Paul Breitner pour la finale des hommes.

La finale de la Ligue des champions représente, cette année, une sorte de retour aux origines puisque c'est à Munich que s'est jouée la première finale de la compétition remodelée. Olympique de Marseille y avait battu l'AC Milan 1-0 le 26 mai 1993 et était devenu le premier club français à conquérir le trophée des champions – et il est toujours le seul. Quatre ans plus tard, Borussia Dortmund avait battu à Munich le détenteur du trophée, Juventus, 3-1. Curieusement, en deux décennies, aucun club n'est parvenu à remporter la coupe deux années de suite.

Munich a également été le théâtre d'une finale de la Coupe des clubs champions, en 1979, quand le FC Nottingham Forest y a battu les Suédois de Malmö.

Si la ville est la même, le stade sera différent cette année puisque la finale n'aura plus lieu au Stade olympique mais dans la moderne «Fussball Arena», domicile de deux clubs, le FC Bayern Munich et TSV Munich 1860. La construction du nouveau stade a été achevée en avril 2005 au terme d'un processus remarquablement démocratique: en 2001, un référendum populaire a conclu que la construction d'un nouveau stade serait préférable à la rénovation du Stade olympique, édifié pour les Jeux olympiques de 1972.

## Finale féminine au Stade olympique

Mais le passage de la finale d'un stade à l'autre ne signifie pas que le Stade olympique sera laissé de côté. Comme cela avait été le cas à Getafe et à Fulham ces deux dernières saisons, la finale de la Ligue des champions féminine de l'UEFA sera disputée dans la même agglomération urbaine que la finale des hommes. Le 17 mai, le Stade olympique retrouvera donc le monde du football après sept ans d'«hibernation», la dernière rencontre officielle s'y étant jouée le 15 mai 2005.

La finale féminine de cette année pourrait entrer dans le livre des records car le Stade olympique offre toutes les conditions pour que soit battu le record d'assistance établi à l'occasion du match retour de la finale de 2009 entre le FCR 2001 Duisbourg et le WFC Zvezda-2005, quand la finale de la Ligue des champions féminine se jouait encore en matches aller et retour. Cette année-là, 28 112 spectateurs ont assisté au match nul entre les deux équipes, un résultat qui permettait aux Allemandes de conquérir le trophée.

Les espoirs de battre le record se fondent également sur l'engagement de l'UEFA pour faire de cette rencontre un événement pour les familles en

même temps qu'une promotion du football féminin. Le coup d'envoi de la rencontre a été fixé à 18 h un jour férié et les prix des billets sont d'un niveau très abordable, avec des avantages pour les groupes et les familles. Quelque 50 000 billets ont été mis en vente en ligne et 200 points de vente sont ouverts dans le sud de l'Allemagne et au stade lui-même.

Qui plus est, les finales des femmes et des hommes sont liées par le Festival des champions, mis sur pied au Parc olympique entourant le stade. Le festival ouvrira ses portes la veille de la finale de la Ligue des champions féminine et les supporters des quatre équipes finalistes pourront partager avec le grand public le plaisir du football et d'exercices d'adresse. Ils pourront également s'imprégner de l'histoire de la Ligue des champions de l'UEFA par l'intermédiaire de souvenirs et de films diffusés dans le Théâtre des champions.

## Journée du football de base

Même si l'événement aura pour centre Munich, où il fournira le joint entre l'élite du football et sa base, le Festival des champions sera aussi l'épicentre de la Journée pan-européenne du football de base, le mercredi 16 mai. Ce jour-là, les 53 associations membres de l'UEFA organiseront des manifestations de football de base de toutes sortes, dont le dénominateur commun sera de transmettre clairement les messages du football pour tous et de souligner l'importance du football de base pour le jeu et pour la société (cf. la section *UEFA Training Ground sur UEFA.com*). Des manifestations spéciales seront organisées au Parc olympique et le festival se terminera en crescendo le jour de la finale avec un «Ultimate Champions match» qui, si tout va bien, permettra aux supporters de voir à l'œuvre quelques anciennes très grandes vedettes comme Michael Laudrup, Paolo Maldini, Zinédine Zidane, ou encore les jumeaux de Boer... ●



Borussia Dortmund a remporté la dernière finale des champions jouée à Munich, au Stade olympique.

## TIRAGE AU SORT DE LA PHASE FINALE DE LA COUPE DE FUTSAL DE L'UEFA



Le 3 avril, à la mi-temps du match de la Ligue des champions de l'UEFA entre le FC Barcelone et l'AC Milan, David Villa, Borislav Mihaylov, président de la Commission du futsal et du football de plage, et Àngel Ros, maire de Lleida, ont participé au tirage au sort des demi-finales de la Coupe de futsal de l'UEFA.

Les matches se joueront au Pavello Barris Nord à Lleida, selon le calendrier suivant:

### 27 avril – Demi-finales

**18h30** Marca Futsal (ITA) – MFK Dinamo Moscou (RUS)  
**21h00** FC Barcelone (ESP) – Sporting Clube de Portugal (POR)

### 29 avril – Finales

**17h00** Match pour la 3<sup>e</sup> place  
**19h30** Finale



*Tirage au sort de la phase finale de futsal à la mi-temps du quart de finale de la Ligue des champions entre Barcelone et AC Milan. De gauche à droite, Borislav Mihaylov, David Villa et Àngel Ros.*

Getty Images

## NOUVELLE ÉDITION DE LA COUPE DES RÉGIONS DE L'UEFA



Le tirage au sort de la phase de qualification effectuée le 5 mars dernier à la Maison du football européen à Nyon a constitué le premier événement officiel de la Coupe des régions de l'UEFA 2012-13.

Huit équipes sont engagées dans le tour préliminaire, qui se jouera entre le 1<sup>er</sup> août et le 30 septembre 2012. Les deux vainqueurs de groupe ainsi que le meilleur deuxième rejoindront les 29 autres formations dans le tour intermédiaire qui doit désigner les huit participants (vainqueurs de groupe) au tour final de 2013.

### Tour préliminaire

Groupe A: Kazakhstan, Turquie, Israël, Roumanie  
 Groupe B: ARY Macédoine, Pays de Galles, Suède, Irlande du Nord

### Tour intermédiaire

Groupe 1: Belarus, France, Bosnie-Herzégovine, Slovaquie  
 Groupe 2: Bulgarie, vainqueur groupe A tour préliminaire, Suisse, Croatie  
 Groupe 3: République tchèque, Hongrie, Allemagne, Ecosse  
 Groupe 4: Lituanie, Azerbaïdjan, Serbie, vainqueur groupe B tour préliminaire  
 Groupe 5: Malte, Lettonie, Russie, Moldavie  
 Groupe 6: Saint-Marin, meilleur 2<sup>e</sup> tour préliminaire, République d'Irlande, Angleterre  
 Groupe 7: Ukraine, Slovénie, Belgique, Espagne  
 Groupe 8: Estonie, Pologne, Italie, Finlande.  
**En gras, les hôtes des mini-tournois.**

## RENDEZ-VOUS EN SLOVÉNIE POUR LES M17



Trois équipes du tour final 2011 (les Pays-Bas – tenants du titre, l'Allemagne – finaliste, et la France) vont se retrouver en mai prochain aux côtés de la Pologne, la Belgique (sous réserve du protêt déposé par la Hongrie), l'Islande, la Géorgie et la Slovénie pour essayer de conquérir le trophée européen des moins de 17 ans de la saison 2011-12.

La Slovénie, nouvelle venue à ce stade de la compétition, va en effet accueillir la phase finale des moins de 17 ans du 4 au 16 mai dans quatre de ses villes.

Parmi les participants, on compte trois anciens vainqueurs de la compétition (les Pays-Bas en 2011, l'Allemagne en 2009 et la France en 2004). On peut ajouter à cette liste la Pologne, puisqu'elle avait remporté le Tournoi européen des moins de 16 ans en 1993.

Les matches de groupes se joueront les 4, 7 et 10 mai à Ljubljana, Domzale, Maribor et Lendava. Les demi-finales (disputées le 13 mai) et la finale du 16 mai auront lieu au stade SRC Stozice à Ljubljana.

Le tirage au sort effectué le 4 avril à Ljubljana par Jim Boyce, président de la Commission du football junior et amateur, assisté des deux ambassadeurs du tournoi, Saso Udovic et Marko Simeunovic, a formé les groupes suivants:

Groupe A: France, Islande, Géorgie, Allemagne  
 Groupe B: Slovénie, Pays-Bas, Pologne, Belgique.



*Le président de la Fédération slovène de football, Aleksander Ceferin, lors du tirage au sort du tour final M17.*

NZS

## DEMI-FINALES EN LIGUE DES CHAMPIONS FÉMININE



Les quarts de finale de la Ligue des champions féminine de l'UEFA se sont joués en mars.

Le 1. FFC Francfort, qui a éliminé le WFC Malmö (0-1, 3-0), l'Olympique Lyonnais, vainqueur de Brøndby (4-0, 4-0), le 1.FFC Turbine Potsdam, qui l'a emporté sur le WFC Rosiyanka (2-0, 3-0) et Arsenal LFC, qui a battu Göteborg (3-1, 0-1) se sont qualifiés pour les demi-finales qui se jouent le 15 (aller) et le 21/21 avril (retour) dans l'ordre suivant:

Olympique Lyonnais – 1.FFC Turbine Potsdam  
 Arsenal LFC – 1.FFC Francfort

Les résultats et commentaires des matches se trouvent sur UEFA.com

## PRIX DU PRÉSIDENT DE L'UEFA POUR GIANNI RIVERA

Après Alfredo Di Stefano, Bobby Charlton, Eusebio et Raymond Kopa qui, depuis 2007, ont reçu tour à tour le Prix du Président de l'UEFA, une autre légende du football européen, l'ancien international italien Gianni Rivera, Ballon d'Or en 1969, a reçu cette distinction lors d'une cérémonie au stade Giuseppe Meazza de Milan, le 12 mars dernier.

Le Président Michel Platini a voulu ainsi rendre hommage à un homme de classe, tant sur le terrain qu'en dehors, et à un joueur qui symbolisait à la fois l'intelligence de jeu, l'élégance et la technique en même temps que la fidélité aux couleurs d'un club.

Gianni Rivera, en effet, a joué 501 rencontres de Serie A sous le maillot de l'AC Milan, un club auquel il est resté fidèle depuis son arrivée au club piémontais d'US Alessandria, en 1960, jusqu'à la fin de sa carrière en 1979. Avec les Milanais, il a, entre autres, remporté trois fois le championnat national et conquis la Coupe des clubs champions européens en 1963 et en 1969 ainsi que la Coupe des vainqueurs de coupe européenne en 1968 et 1973.



Michel Platini remet à Gianni Rivera le Prix du Président de l'UEFA.

Sous les couleurs de l'équipe nationale italienne, Rivera participa à la conquête du titre de champion d'Europe en 1968 et à la finale de la Coupe du monde de 1970 après avoir obtenu le but de la victoire lors d'une demi-finale mémorable contre l'Allemagne (4-3).

«Rivera a été l'un des premiers joueurs à comprendre que le ballon va plus vite que le joueur et qu'il fallait utiliser cet outil», a expliqué Michel Platini, lui-même expert en la matière. ●

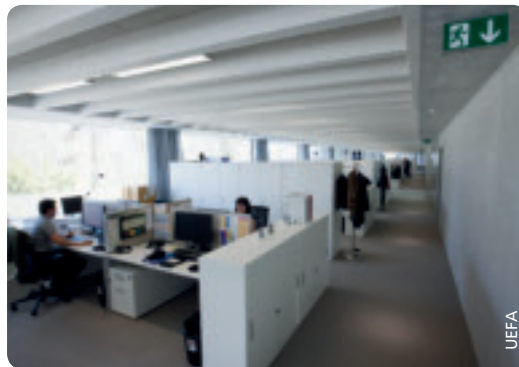
## NOUVEAU BÂTIMENT AU SIÈGE DE L'UEFA

Décidée en janvier 2010 par le Comité exécutif lors de sa séance à Malte, la construction d'un nouveau bâtiment administratif à Nyon a été rondement menée puisqu'il est devenu opérationnel le 12 mars dernier, lorsqu'une première unité de l'administration de l'UEFA (l'informatique) s'y est installée.

Le bâtiment de Bois-Bougny jouxte celui de La Clairière sur une parcelle de 18 000 m<sup>2</sup> dont il occupe un peu moins du quart (4000 m<sup>2</sup>). Il offre quelque 190 places de travail, qui complètent les 230 de La Clairière et les 200 du bâtiment principal, ce qui va permettre de regrouper tout le personnel de l'administration dans un «campus» qui comprend encore le stade de Colovray et ses installations ainsi que la villa La Falaise, récemment rénovée.

Conçu par le bureau d'architecture Bassicarella de Genève, le nouveau bâtiment répartit ses 32 000 m<sup>3</sup> sur quatre étages tout en épousant les courbes du terrain, si bien que seuls les deux der-

niers étages, occupés par les bureaux, sont visibles. Il respecte également les normes les plus strictes en matière de préservation de l'environnement. ●



Le nouveau bâtiment administratif de l'UEFA offre 190 places de travail.

## UNE FORMATION POUR LES POLICIERS EUROPÉENS

Les officiers de police et de renseignements européens vont bénéficier d'un programme de formation soutenu par l'UEFA et l'Union européenne.

Lancé en mars à Ossendrecht, aux Pays-Bas, ce programme a débuté par une séance de cinq jours rassemblant 50 représentants des forces de police venus de 20 pays européens concernés par des événements majeurs de football.

Le programme va s'étendre jusqu'à l'automne prochain et touchera quelque 250 officiers de police. Il vise à développer la sensibilité des participants aux défis posés par la sécurité lors des rencontres de football. Des présentations multimédias, des observations pratiques lors d'importants matches et des séances d'apprentissage interactives basées sur divers scénarios constitueront la base de ce programme conçu avec l'aide d'experts dans le domaine de la sécurité. ●





## INAUGURATION D'UN NOUVEAU CENTRE TECHNIQUE

Le 1<sup>er</sup> avril, l'Association de football d'Israël (IFA) a inauguré «Beit Hanivharot» (BH), le nouveau centre technique d'entraînement des équipes nationales, proche de Tel-Aviv.

Le Président de l'UEFA, Michel Platini, a assisté à la cérémonie.



Les présidents Michel Platini et Avraham Luzon en compagnie de la ministre de la Culture et du Sport, Limor Livnat.

Plusieurs anciens présidents de l'IFA avaient évoqué la nécessité de construire un complexe qui puisse accueillir les activités de toutes les équipes nationales israéliennes à partir des M16, mais c'est seulement lorsque le président actuel, Avraham Luzon, a été élu, en 2007, et qu'il a nommé Ori Shilo au poste de directeur général et Rotem Kamer au poste de directeur général adjoint, que ce projet a véritablement été lancé. Le processus s'est conclu le 1<sup>er</sup> avril par l'inauguration de cet édifice, qui marque aussi le début d'une nouvelle époque.

La majorité des fonds utilisés pour la construction de BH provenaient de la FIFA et de l'UEFA. Michel Platini a loué les efforts accomplis et souligné l'importance d'une académie nationale pour la progression du football dans le pays.

### Toutes les infrastructures nécessaires

Avraham Luzon, rappelant l'engagement nécessaire pour mener ce projet à bout, a déclaré: «*Nous avons prouvé que le football israélien est en mesure d'atteindre ses objectifs si la bonne attitude est adoptée et si les efforts nécessaires sont mis en œuvre.*»

Le centre Beit Hanivharot est situé près d'un kibboutz, à la sortie de Tel-Aviv, sur une zone d'en-

viron 5 hectares. Il est constitué d'un bâtiment principal – qui compte actuellement un seul niveau de 1000 m<sup>2</sup>, mais un étage est déjà en projet et devrait être achevé d'ici à deux ans – et deux terrains, l'un en gazon naturel, l'autre synthétique.

Le bâtiment lui-même compte quatre vestiaires et toutes les autres infrastructures nécessaires, dont un auditorium et une cafétéria. Les équipes israéliennes et les équipes visiteuses seront hébergées non loin de là, dans l'hôtel Shefayim Kibbutz, avec lequel l'IFA a conclu un accord de coopération.

### Recherche d'un directeur technique

L'IFA a déjà mis au point un programme d'activité pour BH. Des recherches sont en cours pour recruter un directeur technique qui puisse gérer tous les aspects professionnels concernant le développement du secteur junior. Il sera responsable de planifier la rénovation des infrastructures actuelles pour les juniors, aux niveaux du recrutement et du développement tant des joueurs que des entraîneurs.

Par ailleurs, au début de l'année 2012, l'IFA a lancé un programme pour équipes régionales. Le pays a été divisé en cinq régions et, après un processus de recrutement intensif, les meilleurs joueurs de chaque région dans la catégorie des 13-14 ans ont été invités à rejoindre l'équipe régionale.

Le lancement de ce programme est lié à l'ouverture de BH. Il est apparu, lorsque l'entraîneur principal de l'équipe des M16 a commencé à sélectionner des joueurs, que fort peu de données et d'informations étaient disponibles sur les meilleurs footballeurs du pays dans cette catégorie d'âge.

L'idée fondatrice de ce programme est donc de dénicher des talents en amont et de recueillir le plus de données possible sur eux. Dans un futur proche, des équipes régionales seront également constituées pour les 11-12 ans. Toutes ces équipes seront placées sous le contrôle professionnel du directeur technique de BH.

Actuellement, chaque équipe régionale se réunit une fois par semaine dans un centre d'entraînement de la région. Les équipes régionales s'affronteront et, durant les vacances, les meilleurs joueurs de toutes les équipes régionales seront rassemblés afin de participer à un entraînement plus intensif et à des matches internationaux contre des équipes de la même catégorie d'âge. Ces séances d'entraînement et ces matches se dérouleront à Beit Hanivharot. ●

Amir Ephrat / Michal Grundland

# LES ASSOCIATIONS MEMBRES



Allemagne  
www.dfb.de

## Un dernier match placé sous le signe de l'émotion pour Birgit Prinz

Beaucoup d'émotion et deux buts ont marqué le dernier match de la longue carrière de Birgit Prinz, joueuse nationale allemande aux 214 sélections. Quelque 6500 spectateurs étaient présents au stade Am Bornheimer Hang pour le match d'adieu de celle qui détient le record de sélections. Parmi les personnalités présentes figuraient le nouveau président de la Fédération allemande de football (DFB), Wolfgang Niersbach, les deux vice-présidents, Hannelore Ratzburg et Rainer Koch, le secrétaire général, Helmut Sandrock, ainsi que la responsable du département des compétitions féminines de la FIFA, Tatjana Haenni, le ministre-président de Hesse, Volker Bouffier, et le maire de Francfort, Petra Roth.

Chacun a vécu intensément ce match, qui a opposé l'équipe du 1. FFC Francfort à l'équipe



Bongartz/Getty Images  
Birgit Prinz fleurie par le président du DFB, Wolfgang Niersbach.

nationale féminine, Birgit Prinz jouant une mi-temps avec chacune des deux équipes. Tous les yeux étaient tournés vers Birgit qui a marqué 128 buts au cours de ses 17 ans en équipe nationale et a remporté dans sa carrière plus de 30 titres nationaux et internationaux. Après

85 minutes, elle a quitté le terrain sous l'ovation du public, après un émouvant tour d'honneur pour remercier ses supporters. A l'issue du match, elle a déclaré: «C'était une conclusion magnifique. J'ai vécu de nombreux beaux moments et j'ai eu une belle carrière.»

● Annette Seitz



Andorre  
www.fedandfut.com

## Succès de la formation continue

Le premier cours de soins d'urgence, avec utilisation de défibrillateurs, a eu lieu le mois dernier au siège de la Fédération de football d'Andorre (FAF). Cette initiative a été menée en collaboration avec la Croix-Rouge andorrane.

Cette formation théorique et pratique, destinée aux membres de la FAF et à ses clubs affiliés, a duré dix heures réparties sur deux jours.

L'un des principaux objectifs de la FAF n'est pas seulement de fournir une formation sur les



Formation aux soins d'urgence.

plans technique et sportif mais également en ce qui concerne les premiers secours et les risques professionnels.

Par ailleurs, le cours de formation continue destiné aux experts en matière de leadership dans le domaine sportif se terminera à la fin de mai. Cette formation a été rendue possible grâce à l'accord conclu entre la FAF, l'Université d'Andorre et l'Institut national d'éducation physique de Catalogne.

Outre l'amélioration de la formation des techniciens sportifs dans le pays (entraîneurs, managers, membres des fédérations et autres personnes intéressées du monde sportif), ce cours vise à améliorer les relations entre les athlètes et les entraîneurs.

● Silvia Casals



Angleterre  
www.thefa.com

## Nouvelle saison pour la ligue féminine

La FA Women's Super League (WSL) se prépare à sa deuxième saison et huit équipes sont en lice pour le trophée de cette année. Démarrant en avril, cette saison s'appuie sur un lancement réussi l'année dernière, lorsque la WSL est devenue le premier championnat semi-professionnel féminin d'Angleterre.

La compétition ne vise pas seulement à offrir des matches compétitifs et de qualité aux supporters mais également à créer une filière solide pour des jeunes filles talentueuses et motivées, et à transformer, à long terme, la relation joueuses-supporters à travers le championnat le plus interactif au monde.

Le football féminin est aujourd'hui le troisième sport d'équipe le plus important au Royaume-Uni, après le football masculin et le cricket, et la WSL continue de montrer la voie, aussi bien pour les joueuses que pour les supporters.

Depuis son lancement, la WSL a enregistré une augmentation massive du nombre de ses supporters à l'intérieur et à l'extérieur des

stades. Les affluences ont ainsi crû de plus de 600 %, les chiffres d'audience lors des matches diffusés en direct ont égalé ceux de certains championnats nationaux en Europe et les canaux des médias sociaux attirent maintenant plus de 80 000 personnes.

La WSL, qui se jouera du 8 avril au 7 octobre, avec une pause à la mi-saison pour les Jeux olympiques de Londres, mettra une nouvelle fois le football féminin sous les feux des projecteurs et permettra aux familles d'assister aux matches à un prix abordable.

A travers une série de transferts audacieux et au moyen de recrutements internationaux, les clubs veulent faire leurs preuves durant une année qui promet d'être passionnante pour le football féminin, de nombreuses joueuses espérant être sélectionnées dans l'équipe britannique lors des prochains Jeux olympiques.

Outre leur prestation sur le terrain, les joueuses de la WSL restent accessibles pour les jeunes et jouent le rôle de modèle positif en participant à des programmes communautaires spécifiques et à de nombreux événements.

Cette année, le sponsor titre de la WSL, Continental, anime le Festival du football des



The FA  
Emma Byrne, qui défend les buts d'Arsenal, avec le trophée conquis au terme de la première saison de la ligue féminine.

filles de la FA. En faisant halte dans 19 villes, ce festival encourage les jeunes filles à jouer plus souvent et à rejoindre les clubs locaux.

● Nada Hook



## Nouveau département Médias et Communication

La Fédération autrichienne de football (ÖFB) a apporté un changement structurel à son organisation. Aux départements Sports, Droit et Administration, et Organisation et Finances a été ajouté, le 1<sup>er</sup> avril, un quatrième département: Médias et Communication. Wolfgang Gramann s'est vu confier la direction de ce département. Ce conseiller en RP et entraîneur de 48 ans a déjà travaillé au sein de l'association entre 1997 et 2004. Récemment, Wolfgang Gramann a géré la candidature de l'ÖFB à l'organisation du tour final 2015 du Championnat d'Europe des moins de 21 ans.

Le département Médias et Communication est chargé de la planification stratégique et

Wolfgang Gramann



de l'administration de l'ensemble de la communication interne et externe, par tous les canaux pertinents, et des services professionnels proposés aux médias par l'intermédiaire de diverses activités dédiées, notamment lors des matches de l'équipe nationale A.

● Bureau de presse



## Supercoupe et festival du football

La deuxième édition de la «Journée portes ouvertes à la BFF» a été organisée le 6 mars. Ce même jour, la fédération donnait le coup d'envoi du championnat 2012 à l'occasion du match de Supercoupe entre BATE Borisov et Gomel.

La journée portes ouvertes, lancée l'année dernière, avait connu un grand succès. Cette année, plus de 122 enfants âgés de 5 à 12 ans et représentant des écoles publiques de Minsk, ainsi que des écoles de sports spécialisées, y ont participé (environ 30% des participants étaient des filles). Les plus jeunes étaient accompagnés par leurs parents.

La journée était divisée en deux parties. Les enfants, répartis en plusieurs groupes, ont effectué une visite de la Maison du football, lors de laquelle ils ont pu se familiariser avec les activités de la fédération à tous les niveaux. Les invités étaient guidés par le personnel de la Fédération de football de Belarus (BFF).

La journée s'est poursuivie par le festival du football, qui a eu lieu dans un stade couvert. Là aussi, des groupes ont été constitués et des activités organisées avec le ballon, sous la supervision d'instructeurs expérimentés.



Vif succès pour le festival de football.

Les ateliers comprenaient l'apprentissage des aspects liés au poste de gardien, le travail avec le ballon, le perfectionnement de quelques gestes techniques de base et d'autres plus difficiles, ainsi que de petits matches avec des arbitres. Des exercices simples et d'autres plus compliqués étaient proposés. Identiques pour tous les groupes, ils étaient également adaptés au niveau de préparation de chaque groupe.

L'objectif était de faire découvrir le football à des enfants dont certains n'avaient jamais touché un ballon. Les yeux brillants des enfants en disaient long sur le plaisir qu'ils ont éprouvé.

De plus, un tournoi de football a été organisé à l'attention de très jeunes joueurs représentant plusieurs écoles de football de Minsk.

La cérémonie de remise des prix a été dirigée par Sergey Safaryan, vice-président de la BFF.

Le festival a été suivi par un match amical entre les vétérans de Borisov et de Gomel, les deux équipes qui se sont rencontrées dans la Supercoupe.

Enfin, le coup d'envoi de la saison a été donné lors du match de Supercoupe entre Gomel et BATE Borisov. Alors que BATE avait remporté les deux éditions précédentes, Gomel a eu le dessus cette fois-ci et a remporté le match 2-0, avec des buts d'un nouveau venu, Vyacheslav Gleb.

● Yulia Zenkovich



## Rovnag Abdullayev réélu à la présidence

Le président de la Fédération de football d'Azerbaïdjan (AFFA), Rovnag Abdullayev, a été réélu pour un deuxième mandat de quatre ans lors de la Conférence ordinaire de l'AFFA, qui a eu lieu le 9 mars au siège de la fédération, à Bakou. Les 34 membres de la Conférence ont voté en sa faveur.

Après avoir remercié les délégués de leur confiance, le président Abdullayev a précisé: «Le développement du football de base et l'amélioration des infrastructures et de la formation sont nos principales priorités. Nous organisons les championnats des M11, M13, M14, M15, M16 et M17 ainsi que les championnats féminins des M15 et M17 dans le cadre du développement du football de base. L'AFFA organise également la Coupe scolaire des enfants dans les régions. Par ailleurs, le nombre de joueurs inscrits est passé de 1500 en 2009 à 24 000 cette année. En outre, notre association organise des cours UEFA pour entraîneurs dans les catégories C, B, A et Pro. Comme vous le savez, le développement du football est étroitement lié à des infrastructures de football modernes et la construction de l'Académie de football et du Centre de football

de l'AFFA nous rapproche de cet objectif. Un autre exemple est fourni par la Dalga Arena, construite à Mardakan, dans la banlieue de Bakou, qui peut accueillir 6000 spectateurs. L'AFFA a également construit un nouveau stade dans la région d'Agsu et travaille à la conception du stade Bayi, à Bakou. En parallèle, le processus d'installation de miniterrains en gazon synthétique à Bakou et dans différentes régions d'Azerbaïdjan s'est poursuivi. Dans le cadre d'un projet de promotion de l'AFFA, nous avons mis plusieurs vidéos sur le football national sur le site de l'AFFA affavideo.az et diffusé des matches des équipes nationales à domicile et à l'extérieur sur le site affataz.az.

L'AFFA s'apprête également à relever le grand défi d'organiser en Azerbaïdjan la Coupe du monde féminine M17, du 22 septembre au 13 octobre 2012. »

Le secrétaire général de l'AFFA, Elkhan Mammadov, a ensuite donné connaissance de la lettre reçue de l'UEFA à l'occasion de la Conférence de l'AFFA. Un clip vidéo retraçant les activités de l'AFFA au cours de l'année écoulée a également été projeté.

Pour terminer, le président Abdullayev a répondu aux questions des journalistes au cours d'une conférence de presse.

● Mikayil Narimanoghlu



Le président Rovnag Abdullayev lors de la conférence de presse.



Les M19 de Bosnie-Herzégovine.

## Préparation des équipes nationales

Le mois dernier, le football féminin et le football junior ont été à l'honneur. L'équipe nationale féminine se prépare en vue des prochaines qualifications pour l'EURO féminin 2013 dans le pays voisin, le Monténégro. Sous la houlette de l'entraîneur principal, Samira Hurem, les joueuses ont disputé deux rencontres contre l'équipe nationale du Monténégro, dont c'était le premier match depuis sa formation. Lors de la première rencontre à Bar, le Monténégro l'a emporté 3-2 alors que le deuxième match est resté sans vainqueur (2-2).

L'équipe des M21, elle, s'est rendue en Serbie. Après un léger entraînement au centre sportif de la Fédération serbe de football, à Stara Pazova, elle a perdu 0-2 contre la Serbie, à Belgrade.

Au début de mars, l'entraîneur de l'équipe nationale de Bosnie-Herzégovine des M17, Sakib Malkoćević, a organisé un stage de préparation. Les joueurs sélectionnés ont ensuite rencontré les M17 slovènes à Ajdovscina, en Slovénie, où ces derniers se sont imposés 2-0. Les M17 bosniaques joueront du 24 au 29 septembre, dans leur pays, le tournoi de qualification de leur championnat d'Europe, dans le groupe 5, avec la Grèce, la France et la Slovénie.

Chez les M19, l'entraîneur Tony Karacic a préparé deux groupes de joueurs. Le premier

participera en Croatie au tour Elite en vue du tour final 2012 en Estonie, du 25 au 30 mai. La Bosnie-Herzégovine sera opposée au pays organisateur, à la Géorgie et à l'Autriche. Le deuxième groupe est composé de juniors nés après 1994, et le tour de qualification du Championnat d'Europe 2012-13 aura lieu en octobre en Bosnie-Herzégovine, la Slovaquie, la Norvège et le Kazakhstan étant les autres équipes du groupe.

Les M17 féminines ont disputé deux matches à Sarajevo contre leurs homologues du Monténégro, perdant le premier 1-2 avant d'obtenir un match nul 1-1. Les joueuses du coach Ilija Lucic se préparent pour le tournoi de qualification qui aura lieu du 1<sup>er</sup> au 6 octobre, en Lituanie.

La Fédération de football de Bosnie-Herzégovine (FFBIH) a fourni du matériel informatique au département des arbitres dans le cadre du programme de la Convention sur la formation des arbitres et l'organisation de l'arbitrage de l'UEFA.

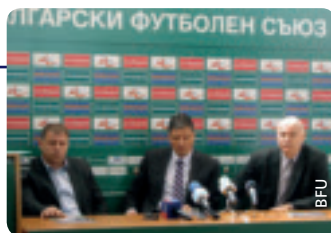
Les fonds pour cet équipement ont été obtenus grâce aux activités menées par les départements concernés de la FFBIH en vue de l'application des normes de ladite convention. Ces efforts ont été reconnus et soutenus financièrement par l'UEFA, ce qui encouragera d'autres réformes. La FFBIH devrait être en mesure de signer cette convention avant la fin de l'année.

● Fuad Kravac

## Ljuboslav Penev soutient le Concept de développement du football junior

Ljuboslav Penev, l'entraîneur de l'équipe nationale bulgare, a exprimé son soutien au Concept de développement du football junior, présenté au siège de l'Union bulgare de football. Deux des initiateurs du concept ont participé à la séance d'information, soit Yuri Nikolov, président suppléant de l'Académie des entraîneurs de football, et Plamen Mihov, directeur du département football junior.

«Nous commençons à travailler avec les plus jeunes. Les tournois de football à 7 ont déjà commencé: y participent des enfants nés en 2001 et en 2002. La nouvelle méthodologie pour la sélection des joueurs nationaux juniors a également été mise en place: nous organisons des camps régionaux rassemblant 88 garçons



Présentation du Concept de développement du football junior.

de 14 et 15 ans, et les entraîneurs sélectionnent les meilleurs éléments. Je ne peux que citer l'exemple de l'Allemagne, qui prépare déjà les juniors pour la Coupe du monde de 2026», a déclaré Plamen Mihov.

«Concernant le concept, nous nous sommes essentiellement inspirés de l'expérience de l'Allemagne et des Pays-Bas, mais également d'autres grandes nations du football. Cette idée remonte à 2008, mais nous avons eu besoin de temps pour la concrétiser», a ajouté Yuri Nikolov.

● Pavel Kolev

## Un nouveau Centre national de performance sportive

Le responsable exécutif de l'Association écossaise de football (SFA), Stewart Regan, présidera le groupe de pilotage chargé du projet du premier Centre national de performance sportive (NPC).

La ministre des Jeux du Commonwealth et des Sports, Shona Robison, a annoncé l'investissement dans cette initiative d'une somme allant jusqu'à 25 millions de livres du Fonds gouvernemental destiné aux jeunes Ecossois.

Ce nouveau centre de performance multi-sports comprendra une académie nationale de football, comme l'a vivement recommandé une étude sur le football écossais dirigée par l'ancien Premier ministre, Henry McLeish.

Outre Stewart Regan, le groupe de pilotage est composé de Sheila Begbie, responsable du football féminin à la SFA et vice-présidente de la Commission du football féminin de l'UEFA, et de représentants d'autres organisations. Le groupe de pilotage a été chargé de définir les critères d'évaluation des candidatures des autorités locales qui souhaitent accueillir le NPC et de fixer le calendrier pour la réalisation.



Le groupe de pilotage chargé du projet du Centre national de performance sportive.

Stewart Regan a déclaré à ce sujet: «Ce projet renforce nos liens avec le gouvernement et cet engagement commun s'inscrit directement dans la stratégie de la SFA en matière de performance. Nous avons l'intention de travailler en partenariat avec d'autres sports afin de maximiser l'utilisation et l'accessibilité des installations existantes, mais aussi pour garantir que de nouveaux centres, comme le NPC, offrent à nos jeunes sportives et sportifs les plus talentueux une plate-forme pour réaliser pleinement leur potentiel.

»La SFA a montré son engagement en faveur du développement des jeunes talents d'élite en désignant un directeur de la Performance, Mark Wotte, et en investissant 15 millions de livres dans ce domaine sur les quatre prochaines années. Nous sommes ravis que le gouvernement écossais partage notre vision.»

De son côté, Shona Robison a précisé: «Le football est le sport national écossais. Par notre investissement record dans ce sport, nous souhaitons bâtir les fondations des futurs succès de nos équipes nationales. La réalisation du nouveau NPC constitue un signe clair. Le centre donnera aux sportives et aux sportifs la chance de développer leurs capacités en vue des prochains Jeux du Commonwealth à Glasgow et nous permettra ainsi d'investir dans nos athlètes pour 2014 et au-delà.»

● Clare Bodel



**Irlande du Nord**  
www.irishfa.com

## Un nouveau partenaire pour l'équipement

Le groupe adidas a annoncé récemment la signature d'un partenariat à long terme en matière d'équipement avec l'Association de football d'Irlande du Nord (IFA), qui entrera en vigueur en août de cette année. La nouvelle de ce partenariat a réveillé d'excellents souvenirs, en raison des succès enregistrés sur le terrain dans les années 1970 et 1980, à l'époque de l'ancien partenariat avec adidas.

Ce partenariat donnera à l'équipementier le droit de fournir l'équipement de l'ensemble des équipes nationales et des arbitres des trois premières ligues d'Irlande du Nord, ainsi que de produire le ballon pour tous les matches du

championnat irlandais et les équipements pour le département des entraîneurs de l'association.

Le directeur général de l'IFA, Patrick Nelson, a déclaré: «La marque adidas était présente aux côtés de l'association lors de notre période la plus florissante et je suis certain que nos supporters seront ravis d'apprendre que nous travaillerons à nouveau ensemble. C'est le 30<sup>e</sup> anniversaire de notre victoire contre l'Espagne, lors de la Coupe du monde 1982, où nous portions notre légendaire maillot adidas.»

Le responsable du marketing et de la communication à l'IFA, Geoff Wilson, a ajouté: «Ce partenariat couvre tous les aspects de notre activité, à savoir les matches nationaux et internationaux, du football de base au niveau d'élite. Notre partenaire nous apportera de nombreux avantages.»



Poignée de main entre Geoff Wilson, de l'IFA, et Steve Holland, d'adidas.

Steve Holland, responsable national des ventes chez adidas pour les partenariats commerciaux de football, s'est exprimé en ces termes: «Nous apprécions énormément d'être à nouveau partenaires de l'IFA, presque 30 ans après notre premier partenariat. L'IFA a des projets ambitieux, qui portent notamment sur la rénovation du Parc Windsor, et c'est le moment idéal pour nous associer à tous les niveaux du football en Irlande du Nord.»

● Sueann Harrison



**Lettonie**  
www.lff.lv

## Des arbitres lettons en Espagne

L'arbitre letton Andris Treimanis et les arbitres assistants Haralds Gudermanis et Aleksejs Spasjonnikovs ont été invités à diriger un match amical entre l'Espagne, première au classement de la FIFA, et l'équipe nationale du Venezuela, le 29 février, au stade La Rosaleda de Malaga. Aucun des arbitres lettons n'avait jusque-là arbitré de match avec l'actuel champion du monde et d'Europe.

L'arbitre FIFA Andris Treimanis, âgé de 26 ans et considéré comme le meilleur arbitre letton, a exprimé sa reconnaissance pour avoir eu cette chance: «Pour nous, ce fut une expérience

unique. Officier en tant qu'arbitre dans un stade de premier ordre avec plus de 25 000 spectateurs a été une expérience sensationnelle. Le rythme de l'équipe espagnole était très élevé, avec un grand nombre de passes courtes et d'accélération. Je pense que nous avons fait bonne impression et que nous avons montré un bon niveau de confiance, de compétence, de condition physique et de compétitivité dans un match de haut niveau.»

Par ailleurs, le championnat letton de première division a débuté à la fin de mars, avec dix clubs en course pour le titre national dans un tournoi à quatre tours. En coupe lettonne, les demi-finales auront lieu le 11 avril et la finale le 12 mai.

Entre-temps, à l'occasion du congrès annuel qui a eu lieu le 30 mars, les membres de la Fédération de football de Lettonie (LFF) ont réélu le président Guntis Indriksons et élu un nouveau comité directeur, qui sera en place pendant les quatre prochaines années conformément à la version actualisée des statuts de la LFF.

● Viktors Sopirins



Une invitation appréciée par le trio arbitral letton.



**Liechtenstein**  
www.lfv.li

## Matthias Voigt est le nouveau président du LFV

Lors de l'assemblée des délégués de l'Association de football du Liechtenstein (LFV) du 26 mars, les délégués des sept clubs membres du LFV ont élu un nouveau comité.

L'ancien vice-président, Matthias Voigt, a été élu président avec douze voix et deux abstentions. Il succède à Reinhard Walser, qui a dirigé l'association pendant neuf ans (depuis 2003) et a joué un rôle déterminant dans le développement positif de la plus grande association du Liechtenstein.

Outre Reinhard Walser, Heinz Biedermann (football de base) et Urs Gerner (finances) se sont également retirés du comité. Ont été nouvellement élus à l'unanimité Edy Kindle,

au poste de vice-président, Rudolf Marxer, ancien responsable du football d'élite, Klaus Schmidle, en tant que nouveau trésorier, et Thomas Risch, en qualité de responsable du marketing.

● Anton Banzer



Le nouveau comité de la Fédération du Liechtenstein.



**Lituanie**  
www.lff.lt

## Julius Kvedaras élu président

Lors de l'assemblée générale annuelle de la Fédération de football de Lituanie (LFF), Julius Kvedaras a été élu à la tête de la fédération jusqu'en 2016, à la suite de la décision du président sortant, Liutauras Varanavicius, de ne pas se présenter pour un quatrième mandat consécutif.

Julius Kvedaras, qui était un footballeur lituanien célèbre dans les années 1970 et 1980, puis un entraîneur dans les années 1990, a remporté deux fois le championnat et six fois la coupe en tant que joueur. Il a en outre brièvement entraîné les équipes nationales avant d'être nommé en 2000 secrétaire général de la LFF, poste qu'il occupait jusqu'ici. Depuis 2007, il est également membre de la Commission du football de l'UEFA.

Le nouveau président de la LFF, âgé de 62 ans, a souligné que les priorités de son mandat de quatre ans seraient le football junior et la poursuite du développement des infrastructures. Il a déclaré: «La Lituanie est une petite nation de football et nous devons continuer à travailler inlassablement pour rester compétitifs. Et nous ne réussirons qu'en réunissant toutes nos forces. Nous devons continuer à développer les infrastructures et à mettre l'accent sur le football junior, et élargir le réseau des académies de football.»

Julius Kvedaras succède à Liutauras Varanavicius, qui était président depuis 2000. En dépit de son retrait de la présidence, Liutauras Varanavicius a accepté de continuer à assister la LFF pour les questions internationales et les activités commerciales en qualité de premier vice-président. «Je peux dire que j'ai atteint les buts fixés durant mon mandat et que la fédération est bien équipée pour viser de nouveaux objectifs», a estimé Liutauras Varanavicius. «Je souhaite soutenir le développement du football en Lituanie dans les secteurs où je peux apporter mon expertise.»

● Vaidotas Januska

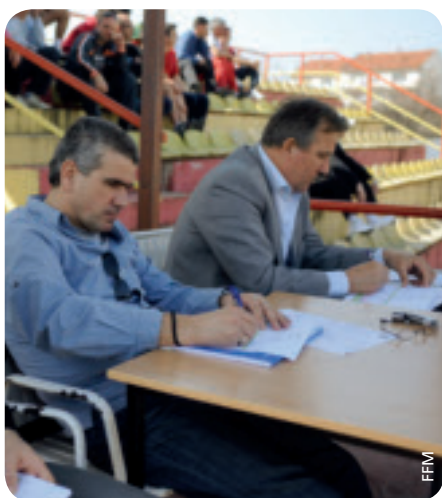


Le nouveau président, Julius Kvedaras.

## La première académie de football ouvrira ses portes en septembre

Dans six villes du pays, la Fédération de football d'ARY de Macédoine (FFM) a commencé en mars la sélection de jeunes footballeurs pour la première académie de football. Outre le football, l'école de sport enseignera le basket, le handball et le tennis.

La FFM a été une des premières organisations à participer à l'initiative, qui a été lancée par l'agence pour la Jeunesse et les Sports et le ministère de l'Education et des Sciences. Selon Nebojsa Markovski, directeur du centre de formation au sein de la FFM, l'intérêt pour l'apprentissage du football dans l'académie est déjà très élevé.



Les candidats à l'académie ont été soumis à l'observation d'experts.

Comme l'a expliqué le directeur de l'agence pour la Jeunesse et les Sports, Lazar Popovski, un des objectifs du projet est de développer une nouvelle génération de footballeurs sur le modèle de grands joueurs comme Pancev, Najdoski, Pandev et Boskovski.

L'accent principal sera mis, bien entendu, sur le sport, mais d'autres sujets seront également enseignés afin que les étudiants puissent obtenir d'autres diplômes et certificats.

Afin de sélectionner les étudiants de football pour l'académie, la FFM a créé un jury spécial composé d'entraîneurs réputés, de recruteurs et d'officiels du ministère de l'Education et des Sciences et de l'agence pour la Jeunesse et les Sports. Les membres du jury sont Vujadin Stanojkovikj, Gorgi Jovanovski, Mite Mitev, Goran Petreski, Mensur Jakupi, Bob Stojkovski, Mario Vujovic, Argent Beqiri, Ljupco Kmetovski, Davor Tasevski (ministère de l'Education et des Sciences) et Angel Kurtelov (agence pour la Jeunesse et les Sports).

Les premières sélections ont déjà eu lieu à Skopje, Tetovo, Stip, Kavadarci, Strumica et Ohrid et 200 étudiants potentiels ont été choisis par des recruteurs régionaux. Après la sélection finale en septembre, 26 footballeurs seront inscrits à l'académie.

Les règles de fonctionnement de l'académie sont en cours d'élaboration par la FFM, en collaboration avec le ministère de l'Education et des Sciences et l'agence pour la Jeunesse et les Sports.

● Zoran Nikolovski

## Développement de projets d'infrastructures

Le projet lancé il y a quelques années par l'Association de football de Malte (MFA), avec le soutien financier du gouvernement et de l'UEFA par le biais du programme HatTrick, vient de recevoir un coup d'accélérateur. En effet, la MFA a annoncé qu'elle allait consacrer plus de fonds gouvernementaux à la poursuite de ce projet.

Davantage de clubs membres bénéficieront de ce financement, qui sera utilisé au cours des deux prochaines années pour construire de nouvelles installations et améliorer les installations existantes à Malte et à Gozo. Cette évolution, qui intervient à la base, donnera aux footballeurs, aux administrateurs de clubs et aux supporters maltais la possibilité de bénéficier de terrains en gazon synthétique et de zones d'entraînement, de locaux pour les clubs et de tribunes pour les spectateurs. Il est prévu que tous les clubs aient leurs propres installations.

## Tournoi féminin à Vadul-lui-Voda

Le Centre technique des équipes nationales de Moldavie, à Vadul-lui-Voda, a accueilli le Tournoi féminin M19 «Martisor». Huit équipes féminines de différentes régions de Moldavie ont participé à ce tournoi qui s'est déroulé dans un esprit de fair-play et dans une atmosphère amicale, conformément aux vœux de l'Association de football de Moldavie (FAM). Ce tournoi a été remporté par Noroc Nimoreni, qui a battu l'école sportive n° 11 Goliador de Chisinau 8-7 à l'issue d'une séance de tirs au but. La troisième place est revenue à l'école sportive de Tiraspol, qui l'a emporté 1-0 sur Victoria Macaresti.

## Tournoi féminin Nordic Open en juillet

L'Association de football de Finnmark accueillera le tournoi féminin M16 Nordic Open 2012 du 7 au 15 juillet à Alta et à Hammerfest. C'est un grand honneur pour cette association régionale d'organiser ce tournoi et de continuer les préparatifs pour sa promotion et son succès. Le développement du football féminin et du football des filles ainsi que le plaisir de jouer revêtent une grande importance, tant sur le plan national qu'international.

A travers les villes hôtes d'Alta et de Hammerfest, l'association est ravie de pouvoir promouvoir le comté de Finnmark, situé à l'extrême nord de la Norvège. Le soleil de minuit et des paysages superbes donnent un caractère spectaculaire à cette région, dans laquelle jouent des clubs de football situés le plus au nord de la planète. En été, le soleil ne se couche pas pendant trois mois au Finnmark. L'association a mis au point une formule de tournoi qui reflète cet emplacement magique et l'accueil chaleureux de ses habitants.

Les objectifs de l'association organisatrice sont de mettre sur pied un tournoi conforme aux standards de l'UEFA afin qu'il laisse un bon souvenir aux équipes, à leur staff technique et à



D. Aquilina

Le directeur général de la MFA, Bjorn Vassallo, le ministre Tonio Fenech, le président de la MFA, Norman Darmanin Demajo, et le secrétaire d'Etat Clyde Puli (de gauche à droite) unis pour le développement du football maltais.

Lors d'une grande manifestation au Stade du Centenaire, situé non loin du Stade national, à Ta' Qali, en présence du secrétaire d'Etat à la Jeunesse et au Sport, Clyde Puli, et d'un grand nombre d'officiels de la MFA, le ministre des Finances, de l'Economie et de l'Investissement, Tonio Fenech, a annoncé que des fonds seraient mis à disposition par le gouvernement central pour la réalisation de ce projet de développement à long terme.

La construction d'installations de football modernes s'inscrit dans la politique de l'UEFA et constitue un grand pas vers l'objectif de mettre en place les fondations nécessaires au développement futur du jeu sur cette île méditerranéenne certes petite, mais ambitieuse.

● Alex Vella



Noroc Nimoreni, vainqueur du tournoi.

Le secrétaire général de la FAM, Nicolae Cebotari, était présent à la cérémonie de remise des prix. Il a donné aux participants les trophées, médailles et présents mérités. «L'objectif de ce tournoi, a-t-il déclaré, était de promouvoir le football féminin, de réunir de jeunes joueuses et de leur donner l'occasion de nouer des contacts sociaux et de se faire des amis, tout cela lors d'une compétition sportive.»

● Bureau de presse



Un tournoi pour promouvoir le football féminin et l'extrême Nord de l'Europe.

leurs supporters, et de promouvoir la région du Finnmark comme une destination attrayante.

Le Danemark, la Finlande, la France, l'Allemagne, l'Islande, la Norvège, la Suède et les Pays-Bas participeront au tournoi. Ce sera la première fois que des matches internationaux de football se dérouleront aussi au nord en Norvège.

Le comité d'organisation local travaille dur, au niveau local mais aussi sur le plan international, pour promouvoir le tournoi. Il espère ainsi attirer le plus de monde possible au Finnmark pour assister à cet événement sportif unique. L'objectif est de créer ce que les Norvégiens appellent une «folkfest», littéralement une grande fête populaire, en juillet, à l'occasion des seize matches internationaux qui seront organisés à Alta et à Hammerfest.

Le site [opennordic.com/eng/](http://opennordic.com/eng/) donnera les informations les plus récentes sur les préparatifs de l'événement. Roger Finjord, manager de l'Association de football de Finnmark ([roger.finjord@fotball.no](mailto:roger.finjord@fotball.no)) répondra à toute question ou demande de renseignements supplémentaires.

● Département de presse



### Engagement en faveur des arbitres et du fair-play

L'Association de football des Pays-Bas (KNVB) a récemment lancé une campagne visant à professionnaliser le secteur de l'arbitrage. Le partenaire commercial du KNVB, ARAG, fournisseur de services juridiques, et l'association incitent ainsi chaque club amateur à mettre en place une politique d'arbitrage qui permette d'améliorer la qualité et la visibilité des arbitres au sein du club. En outre, les clubs devraient améliorer la connaissance que les joueurs de tous les niveaux ont des règles.

Les clubs qui remplissent ces exigences recevront un certificat de fair-play, c'est-à-dire un label de qualité indiquant qu'ils mènent une politique professionnelle en matière d'arbitrage, ainsi qu'un ensemble «ARAG fair-play» complet pour le football amateur. Cet ensemble contient des équipements officiels pour les arbitres, des heures de consultance par un arbitre du KNVB et une pancarte indiquant que les locaux du club constituent une «zone de fair-play».

Des arbitres internationaux de renom se sont rendus dans divers clubs du pays pour remettre



L'arbitre FIFA Kevin Blom en visite à un club amateur.

les certificats de fair-play aux clubs amateurs. Ils ont profité de leur visite pour parler aux arbitres, aux joueurs et aux parents d'élèves des clubs, afin de souligner l'importance d'une bonne connaissance des règles et du respect de l'arbitre.

La leçon clé à retenir est que le fair-play relève de la responsabilité de chacun, et non seulement de l'arbitre. Un arbitre international du KNVB, Kevin Blom, a fait le commentaire suivant sur cette initiative: «J'adore me rendre dans les clubs amateurs et parler de l'importance d'un bon arbitrage. Sans arbitres, il n'y aurait pas de football. C'est la raison pour laquelle il est important que nos arbitres soient bien équipés pour remplir leur mission, et qu'ils bénéficient également d'une bonne visibilité.»

● Rob de Leede



### Un nouveau Centre national de développement

Les travaux de construction ont commencé au Pays de Galles pour édifier un centre



La maquette du futur centre national.

national de développement, qui se situera à Newport, à l'International Sports Village.

Lors de la cérémonie de lancement des travaux, c'est le président de l'Association de football du Pays de Galles, Philip Pritchard, qui a donné le premier coup de pelle aux côtés de l'entraîneur de l'équipe nationale, Chris Coleman, du directeur technique, Osian Roberts, et du président du Welsh Football Trust, Peter Lee.

Ce site accueillera des activités de formation pour les entraîneurs et les joueurs, ainsi que des matches de différentes catégories d'âge.

● Ceri Stennett



### Tristes nouvelles

Depuis le début de l'année, plusieurs membres éminents de la famille du football polonaise sont décédés.

Henryk Baluszynski, ancien footballeur de Gornik Zabrze et des clubs allemands VfL Bochum 1848, DSC Arminia Bielefeld et LR Ahlen, a succombé à une attaque cardiaque le jeudi 1<sup>er</sup> mars. Il n'avait que 39 ans et comptait 15 sélections en équipe nationale, pour laquelle il avait marqué 4 buts.

Quelques jours plus tard, nous avons dit adieu à Jan Maj, ancien président et membre d'honneur de la Fédération polonaise de football. Au cours de sa présidence (1973-76), l'équipe nationale a remporté de grands succès, terminant troisième lors de la Coupe du monde 1974 en Allemagne et remportant la médaille d'argent au Tournoi olympique de 1976.



Włodzimierz Smolarek à la Coupe du monde de 1982.

De plus, Włodzimierz Smolarek, ancien attaquant, est décédé le mercredi 7 mars à l'âge de 54 ans. Ses funérailles, qui ont rassemblé des milliers de supporters, se sont déroulées le 10 mars à Aleksandrow Łódzki. Au cours de sa carrière de joueur, Włodzimierz Smolarek a été sélectionné à 60 reprises en équipe nationale et a constitué une pièce maîtresse de l'équipe de 1982, qui s'est classée troisième lors de la Coupe du monde en Espagne. La Croix de Chevalier de l'Ordre de la Renaissance de la Pologne, le plus grand honneur national, lui a été décernée à titre posthume.

● Agnieszka Olejkowska

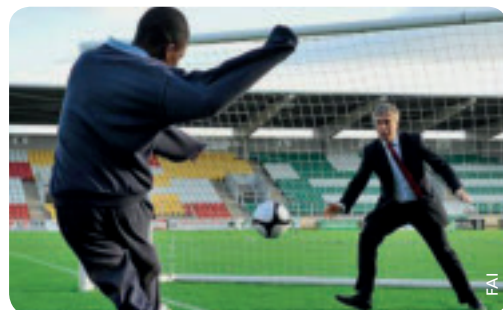


### Un record de tirs au but

La section Colleges Football de l'Association de football de la République d'Irlande (CFAI) a écrit une page d'histoire, le 29 février au stade Tallaght, à l'occasion de son 40<sup>e</sup> anniversaire, lorsqu'elle a établi un nouveau record mondial de penaltys successifs tirés en un jour.

La vedette du football irlandais Ray Houghton a eu l'honneur de tirer le 743<sup>e</sup> penalty et de battre ainsi le précédent record, établi l'année passée à New York par la Major League Soccer et David Beckham.

La CFAI, travaillant avec l'ITT Dublin et le Senior College Dun Laoghaire, a ainsi pulvérisé l'ancien record et a fixé le nouveau à 1401 tirs. L'annonce du nouveau record, qui doit encore être homologué par le Livre Guinness, est attendue au cours des prochaines semaines.



Le directeur général de la FAI, John Delaney, a participé à l'exercice des tirs au but.

«Comme il ne pouvait y avoir un intervalle de plus de 30 secondes entre chaque tir, il a fallu énormément de planification et de coordination pour garantir que tout soit exécuté à la perfection», a déclaré le président de la CFAI, Pdraig Carney.

«Ce fut une folle journée, et je dois rendre hommage à tous les bénévoles qui en ont fait un tel succès. Toutes les organisations concernées ont accompli de grands efforts, en particulier l'hôpital Tallaght, l'antenne irlandaise de Sport contre le racisme (SARI), l'ITT Dublin, l'Association des étudiants de l'ITT et le Senior College Dun Laoghaire. Je suis certain que cette journée restera gravée dans la mémoire de tous.»

Le directeur général de la FAI, John Delaney, le ministre d'Etat au département des Finances, Brian Hayes, le président de l'ITT Dublin, Pat McLaughlin, et l'ancien manager de la République d'Irlande, Brian Kerr, ont également tiré un penalty.

Les deux organisations caritatives choisies en tant que bénéficiaires sont SARI et l'hôpital des enfants de Tallaght. Les centres d'éducation locaux de Old Bawn, St Marks et St Aidans, l'école primaire St. Anne et l'école nationale St. Dominic ont participé à cette journée.

Vingt-cinq gardiens se sont mis à disposition pour retenir les penaltys (en moyenne 56 tirs chacun), parmi lesquels les gardiens du championnat irlandais Barry Murphy (St. Patrick's Athletic), Paul Hunt (Longford Town), Chris Bennion (Monaghan United) et Matt Gregg.

● Derek Kinnevey

## Mandat renouvelé pour l'entraîneur national

La Fédération de football de Saint-Marin a confirmé Giampaolo Mazza à la tête de l'équipe nationale. Il entamera son huitième mandat de commissaire technique contre le Monténégro, dans un match de qualification de la Coupe du monde 2014. *«Jouer tous les deux ans de la confiance du président et du conseil fédéral me remplit de satisfaction»*, a confié Mazza. Lors de la conférence de presse de présentation du nouveau cadre technique des équipes nationales san-marinaises, Giampaolo Mazza a aussi parlé de ces deux prochaines années: *«Nous repartons avec le même enthousiasme que la première fois, avec détermination et humilité et nous chercherons à faire mieux que ce que nous avons fait jusqu'à présent.»* La grande nouveauté de l'équipe technique



Présentation de l'encadrement technique des équipes nationales.

est l'arrivée de Roberto Cevoli, ex-défenseur de Cesena, Modène et Torino dans le rôle de consultant technique pour toutes les sélections nationales. *«C'est un projet qui me plaît»*, a souligné Cevoli qui espère que son expérience pourra apporter quelque chose. Parmi les confirmations, outre celle de Giampaolo Mazza, on relève celle de Pierangelo Manzaroli,

l'entraîneur des M21 qui doit encore conclure son mandat actuel par trois autres rencontres internationales. Changement chez les M19, où arrive Joseph Berardi qui, ces dernières années, avait dirigé les M17. Ceux-ci seront confiés à Mirko Papini, qui fera ses débuts avec une sélection nationale. S'il n'est pas un visage inconnu dans le football san-marinaise, Ermanno Zonzini n'en fera pas moins lui aussi ses débuts. L'ancien défenseur de l'équipe nationale et actuel entraîneur de la S.S. Cosmos guidera la sélection de Saint-Marin engagée dans la Coupe des régions de l'UEFA.

Il y aura aussi un changement à la tête de l'équipe de futsal. Umberto De Gregorio, un Romagnole qui a déjà entraîné Cesena en Serie A, aura la tâche de diriger la dernière-née des sélections san-marinaises dans les prochaines phases de qualification. européenne et mondiale.

● Elia Gorini

## Un terrain en l'honneur du Président de l'UEFA

Le 16 mars, le Président de l'UEFA, Michel Platini, était l'invité de la Fédération serbe de football (FSS). A l'occasion d'une cérémonie spéciale, il a été honoré pour sa précieuse contribution à la collaboration entre les deux organisations et pour son apport au développement du football serbe, en particulier dans le domaine des infrastructures, lors de l'inauguration du terrain principal du centre d'entraînement de Stara Pazova, qui portera son nom. Le centre d'entraînement de la FSS avait été inauguré le 14 mai 2011, après avoir reçu un important financement dans le cadre du programme HatTrick de l'UEFA. En signe de reconnaissance, la direction de la FSS a décidé de baptiser le terrain n° 10 du nom du Président de l'UEFA.

*«Michel Platini, avec d'autres responsables de l'UEFA, nous a aidés à construire ce centre, et nous avons décidé de donner son nom à un*

*terrain. Tout le monde en Serbie se rappelle avec respect de sa carrière de joueur et nous avons estimé que ce serait un beau geste de donner le nom de Michel Platini au terrain n° 10, étant donné que c'était son numéro. Nous sommes fermement convaincus que de nombreux jeunes joueurs progresseront sur ce terrain et deviendront de grands joueurs»*, a indiqué Tomislav Karadzic, président de la FSS, lors de la cérémonie à Stara Pazova.

Michel Platini a déclaré: *«C'est un grand honneur pour moi. C'est le deuxième terrain qui portera mon nom. Le premier se trouve au centre sportif de la Fédération française de football à Clairefontaine. Je suis ravi de cet hommage, car je souhaite vraiment que de très nombreux jeunes deviennent de grands footballeurs. Je remercie Tomislav Karadzic et la FSS de leur décision. Je tiens également à faire part de toute ma satisfaction pour la qualité de nos relations.»*

Tomislav Karadzic a remis au Président de l'UEFA un modèle réduit du terrain et l'insigne



Michel Platini et Tomislav Karadzic inaugurent le terrain n° 10.

en or de la FSS, la plus haute distinction de l'association. Michel Platini est la première personnalité étrangère à recevoir cette distinction.

Les deux présidents et d'autres invités ont ensuite assisté à la finale du tournoi des M16 qui s'était déroulé les jours précédents au centre d'entraînement. Lors de cette finale, l'équipe serbe a largement battu 10-0 son homologue de l'ARY de Macédoine.

● Aleksandar Boskovic

## Lars-Åke Lagrell passe le témoin

Après 21 années passées avec succès à la tête de la Fédération suédoise de football (SvFF), Lars-Åke Lagrell a confirmé son retrait lors de l'assemblée générale 2012.

*«Je souhaite remercier toutes les personnes qui ont contribué au développement du football suédois au cours de ces années. Nous avons parcouru un long chemin ensemble. Nos équipes nationales sont en très bonne forme, nous disposons d'un tout nouveau stade national et nous bénéficions de finances saines. Je resterai disponible pour le football, là où mon aide sera souhaitée, mais, dorénavant, j'aurai plus de temps pour regarder les matches»*, a déclaré Lars-Åke Lagrell.

Le nouveau président, Karl-Erik Nilsson, âgé de 55 ans, est un ancien arbitre FIFA.



Lars-Åke Lagrell félicite son successeur, Karl-Erik Nilsson.

Il a en outre été directeur du tournoi lors du tour final 2009 des M21 en Suède.

*«Des défis nous attendent, mais nous sommes très bien préparés pour les relever. Le football de base et le football d'élite dépendent l'un de l'autre et la collaboration est la seule façon d'aller de l'avant pour nous.»*

*La construction de nouveaux stades modernes, nos relations avec les supporters et notre nouveau stade national sont d'importantes questions que nous devons aborder»*, a-t-il souligné dans son discours d'investiture.

Le nouveau stade national ouvrira ses portes en novembre, sous le nom de «Friends Arena». L'ancien détenteur du nom du stade, la Swedbank, a cédé les droits d'appellation à Friends, une organisation à but non lucratif qui lutte contre le harcèlement dans les écoles et les clubs sportifs. Le nouveau nom reflètera l'engagement du football dans le domaine de la responsabilité sociale.

*«A travers la Friends Arena, nous espérons toucher davantage d'enfants et de parents et trouver de nouveaux moyens pour mobiliser les gens contre le harcèlement»*, a précisé Sara Damber, présidente et fondatrice de Friends.

● Andreas Nilsson



## La Suisse attend avec impatience les Jeux olympiques

Cet été, à Londres, la Suisse participera à un Tournoi olympique de football pour la première fois depuis 84 ans, la dernière participation remontant à 1928, où elle avait été éliminée d'entrée. Les amateurs de football suisse gardent assurément un meilleur souvenir de l'année 1924. Les valeureux Suisses avaient alors obtenu de haute lutte la médaille d'argent (défaite en finale contre l'Uruguay) et, en même temps, le titre de champions d'Europe. Cette fois-ci, la Suisse s'est qualifiée pour les JO grâce à son titre de vice-championne des M21, lors du tour final 2011 en Suède.

En mars, l'Association suisse de football (ASF) a publié une liste de 50 joueurs présélectionnés pour les JO de Londres. Cette liste a été envoyée dans les délais à l'association centrale Swiss Olympic. Dans cette liste figurent douze noms de joueurs de plus de 23 ans; parmi



L'entraîneur de la sélection olympique, Pierluigi Tami.

ces joueurs, au maximum trois sont sélectionnables. La date limite est fixée au 6 juillet pour choisir les 18 joueurs (plus 4 de réserve) qui se rendront dans la capitale britannique pour défendre les couleurs suisses du 26 juillet au 11 août.

L'entraîneur de l'équipe olympique, Pierluigi Tami, et le directeur technique de l'ASF, Peter Knäbel, ainsi que leur staff suivront avec attention les joueurs présélectionnés au cours

des prochains mois, avant d'arrêter leur choix définitif. «Nous sélectionnerons certainement une équipe olympique forte», a déclaré Peter Knäbel, qui met l'accent «sur la motivation des joueurs de participer aux JO, car il s'agit d'une condition impérative pour une sélection.» Avant la publication de la liste des 50 présélectionnés, les responsables de l'ASF se sont réunis avec les clubs concernés afin de s'assurer que les joueurs sélectionnés soient ensuite mis à disposition. «Il est important que nous ayons une bonne entente avec les clubs, parce que le monde du football ne s'arrêtera pas après les JO. Les campagnes de qualification pour l'EURO des M21 et les éliminatoires de la Coupe du monde 2014 commenceront tout de suite après. Ce sont des compétitions qui sont encore plus importantes que les JO pour notre association», a indiqué Peter Knäbel.

Dans la liste provisoire de l'ASF figurent aussi les noms de joueurs expérimentés de l'équipe A, comme Diego Benaglio, Philippe Senderos, Valon Behrami et Pirmin Schwegler, ce qui souligne les objectifs élevés que l'ASF se fixe pour le Tournoi olympique.

● Pierre Benoit



## Super tours finals pour épicer le championnat

Selon la décision de la Fédération turque de football (TFF) annoncée en début de saison, deux «Super tours finals» seront joués à la fin de la saison 2011-12 de la Spor Toto Süper Lig. Au cours du Super tour final pour la Ligue des champions de l'UEFA, les équipes classées aux quatre premiers rangs du championnat s'affronteront au cours de matches de groupe aller et retour.



L'équipe arrivant en tête du groupe sera déclarée vainqueur de la Spor Toto Süper Lig 2011-12 et, par conséquent, entrera en Ligue des champions directement au stade de la phase de groupes.

Par ailleurs, les équipes classées 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> de la saison 2011-12 se rencontreront dans le cadre d'un Super tour final pour la Ligue Europa de l'UEFA, également sous la forme de matches de groupe aller et retour. A l'issue de ces matches, le vainqueur du groupe rencontrera l'équipe classée 4<sup>e</sup> du groupe pour la Ligue des champions au cours d'un match unique, afin de déterminer l'équipe qualifiée pour la Ligue Europa. Ce match se disputera sur terrain neutre et décidera de la troisième et dernière équipe de la Spor Toto Süper Lig qui disputera la saison 2012-13 de la Ligue Europa.

A la fin de la saison, les points obtenus par les équipes participant aux Super tours finals seront divisés par deux et les équipes commenceront ce tournoi avec leurs nouveaux points. Par exemple, un club ayant engrangé 70 points à l'issue de la saison commencera le Super tour final avec 35 points et un club comptant 67 points en aura 34 (33,5 = 34 points: arrondissement automatique vers le haut).

Les matches des Super tours finals seront disputés selon un calendrier à 6 jours de matches, entre le 14/15 avril et le 12/13 mai 2012.

● Aydın Güvenir



## Coupe de football scolaire de l'EURO 2012

Plus de 300 000 enfants de 12 000 écoles participent à un tournoi spécial dédié à l'EURO 2012.

La compétition se dispute dans tout le pays et a débuté à la fin de mars. Elle connaîtra son point culminant à la mi-mai, avec la finale au Stade olympique de Kiev, qui accueillera également la finale de l'EURO 2012. La Coupe de football scolaire de l'EURO 2012 est organisée sous l'égide du gouvernement ukrainien et de la Fédération ukrainienne de football (FFU).

La compétition est ouverte uniquement aux enfants qui ne font pas partie des écoles de clubs professionnels ou d'autres structures de football. Les vainqueurs des tournois régionaux disputeront les seizièmes de finale, et la

meilleure équipe remportera le trophée – une réplique de la Coupe Henri Delaunay – et recevra 25 billets pour la finale de l'EURO 2012. Des billets pour différents matches de l'EURO 2012 seront en outre attribués au deuxième, aux demi-finalistes et aux quart-finalistes.

«Le développement du football professionnel est impossible sans l'apport du football de base», a déclaré le président de la FFU, Grigoriy Surkis. «L'Ukraine a une grande tradition en matière d'organisation de compétitions pour enfants. Je mentionnerai seulement le «Ballon de cuir», la Coupe des mille équipes, les nombreux tournois régionaux et les cours de football dans les écoles secondaires. Je suis convaincu que ce nouveau tournoi sera un succès et permettra de découvrir de futures étoiles.»

● Bogdan Buga



Le stade olympique de Kiev.

## Félicitations

**Pekka Luhtanen** (Finlande), membre de l'Amicale des anciens, soufflera 70 bougies le 8 mai. Le 19 mai, **Milovan Djukanovic** (Monténégro), délégué de matches, célébrera son demi-siècle.

L'UEFA leur adresse ses vœux les meilleurs et souhaite aussi un joyeux anniversaire à :

**Campbell Ogilvie** (Ecosse, 1.5)  
**Peter Mikkelsen** (Danemark, 1.5)  
**Ladislav Gadosi** (Slovaquie, 3.5)  
**Volydymyr Chorno-Ivanov** (Ukraine, 3.5)  
**David Gill** (Angleterre, 3.5)  
**Anghel Iordanescu** (Roumanie, 4.5)  
**Peter Gilliéron** (Suisse, 5.5)  
**Costakis Koutsokoumnis** (Chypre, 5.5)  
**Kenneth Ridden** (Angleterre, 6.5)  
**Gudmundur Petursson** (Islande, 6.5)  
**Karl-Erik Nilsson** (Suède, 6.5)  
**Liam McGroarty** (République d'Irlande, 6.5)  
**Michel Pralong** (Suisse, 8.5)  
**Marc Dobbeleir** (Belgique, 8.5)  
**Miroslav Tulinger** (République tchèque, 8.5)  
**Stuart Turner** (Angleterre, 9.5)  
**Iouri Baskakov** (Russie, 10.5)  
**Armen Melikbekyan** (Arménie, 10.5)  
**Jean-Marie Gantenbein** (Luxembourg, 11.5)  
**Ernst-Peter Radziwill** (Allemagne, 11.5)  
**Timo Huttunen** (Finlande, 11.5)  
**Maxim Betsko** (Ukraine, 11.5)  
**Henrik Ravnild** (Danemark, 13.5)  
**Mattia Piffaretti** (Suisse, 13.5)  
**Odile Lanceau** (France, 14.5)  
**Carlos Manuel Ferreira Matos** (Portugal, 14.5)  
**Hans-Jörg Eissmann** (Allemagne, 15.5)  
**Piotr Maranda** (Pologne, 15.5)  
**Hakan Nyberg** (Suède, 15.5)  
**Nikolay Levnikov** (Russie, 15.5)  
**Evzen Amler** (République tchèque, 15.5)  
**Andrey Balashov** (Russie, 15.5)  
**Luis Cuervas Del Real** (Espagne, 15.5)  
**Egon Franck** (Suisse, 16.5)  
**Angel Bungurov** (ARY Macédoine, 16.5)  
**Denys Lutiuk** (Ukraine, 16.5)  
**Svein Johannessen** (Norvège, 17.5)  
**Lars Appelqvist** (Suède, 18.5)  
**Andreas Morisbak** (Norvège, 19.5)  
**Jozef Marko** (Slovaquie, 19.5)  
**Gaetano De Gabriele** (Malte, 19.5)  
**Rune Pedersen** (Norvège, 19.5)  
**Michal Listkiewicz** (Pologne, 20.5)  
**Serge Muhmenthaler** (Suisse, 20.5)  
**Platon Bozatzidis** (Grèce, 20.5)  
**Miodrag Belodedici** (Roumanie, 20.5)  
**Ewa Gajewska** (Pologne, 21.5)  
**Nicolai Cebotari** (Moldavie, 21.5)

**Costas Kapitanis** (Chypre, 21.5)  
**David Bernstein** (Angleterre, 22.5)  
**Theo van Seggelen** (Pays-Bas, 22.5)  
**Karl Dhont** (Belgique, 22.5)  
**Christian Hockenjós** (Allemagne, 23.5)  
**Packie Bonner** (République d'Irlande, 24.5)  
**Ainar Leppänen** (Estonie, 24.5)  
**Suheil Daood** (Israël, 25.5)  
**Hans Cooman** (Belgique, 25.5)  
**Steven Martens** (Belgique, 25.5)  
**Ivancica Sudac** (Croatie, 25.5)  
**Evgeni Giner** (Russie, 26.5)  
**Robert Jeurissen** (Belgique, 27.5)  
**Zdenek Sivek** (République tchèque, 28.5)  
**Jim Stjerne Hansen** (Danemark, 28.5)  
**Jean-Pierre Escalettes** (France, 29.5)  
**Jacques Antenen** (Suisse, 29.5)  
**Jozef Kliment** (Slovaquie, 29.5)  
**Istvan Huszar** (Hongrie, 31.5)  
**Arnaldo Cunha** (Portugal, 31.5)

## Manifestations

### Séances

**8.5.2012 à Bucarest**  
 Commission du football

**9-11.5.2012 à Nyon**  
 Cours pour mentors et talents  
 Cours pour arbitres féminines

**16.5.2012**  
 Journée du football de base

**24-25.5.2012 à Budapest**  
 Congrès de la FIFA

### Compétitions

**4-16.5.2012 en Slovénie**  
 Tour final du Championnat d'Europe des moins de 17 ans

**9.5.2012 à Bucarest**  
 Ligue Europa de l'UEFA: finale

**17.5.2012 à Munich**  
 Ligue des champions féminine de l'UEFA: finale

**19.5.2012 à Munich**  
 Ligue des champions de l'UEFA: finale

## Communications

- Le 16 février, Angel Maria Villar Llona a été réélu à la présidence de la Fédération espagnole de football.
- Le 3 mars, l'assemblée de la Fédération norvégienne de football a renouvelé le mandat de président d'Yngve Hallén.
- Le 9 mars, Rovnag Abdullayev a été réélu pour quatre ans à la présidence de la Fédération de football d'Azerbaïdjan.
- Le 23 mars, la Fédération suédoise de football a élu Karl-Erik Nilsson à la présidence de la fédération.
- Le 26 mars, la Fédération de football du Liechtenstein a élu son nouveau président, Matthias Voigt.
- Julius Kvedaras est le nouveau président de la Fédération de football de Lituanie. Il exerçait jusque-là la charge de secrétaire général qui a été reprise, à titre intérimaire, par Edvinas Eimontas.

## Agents de matches

Trois nouvelles licences de l'UEFA pour agents de matches ont été attribuées à :

**William Jennings**  
 510 Galleywood Road  
 Chelmsford ESSEX, CM2 8B4, Angleterre  
 Tél.: +44 7774 250 224  
 bill.jennings@premier-mm.co.uk

**Hans Martin Møller**  
 Skolevej 17, Horne, 5600 Faarborg  
 Danemark  
 Tél.: +45 232 620 75  
 hamm@dbufyn.dk

**Stéphane Saliu**  
 13, bis lotissement Allée les Termes  
 13380 Plan de Cuques, France  
 Tél.: +33 6 355 963 06  
 stephane.saliu@orange.fr

D'autre part, deux licences ont été prolongées: celle de **David Oertli** (Sitges, Espagne) et celle d'**Andreas Lampert** (Werneck, Allemagne). Enfin, deux agents communiquent un changement d'adresse:

**Gaël Mahé**  
 C/o Fiduciaire ct Contrôles S.A.  
 Avenue du Bouchet 10, 1209 Genève  
 Case Postale 171, 1211 Genève 28, Suisse  
 Tél.: +41 78 735 75 007  
 gael.mahé@sportgm.com  
 www.sportgm.com

**Archad Burahee**  
 BestWay Soccer, 1 Avlonos Street,  
 Maria House, CY-1075 Nicosie, Chypre  
 Tél.: +33 6 50 45 08 58 (portable)  
 ab@bestwaysoccer.com  
 www.bestwaysoccer.com



**Sources mixtes**  
 Groupe de produits provenant de forêts bien gérées et d'autres sources contrôlées  
 www.fsc.org Cert no. SQ5-COC-100155  
 © 1996 Forest Stewardship Council



AU CŒUR DU FOOTBALL

---

UEFA  
ROUTE DE GENÈVE 46  
CH-1260 NYON 2  
SUISSE  
TÉLÉPHONE +41 848 00 27 27  
TÉLÉFAX +41 848 01 27 27  
UEFA.com  
uefadirect@uefa.ch